

ஈழத்  
துயர் நாள்  
மே  
18

April 2013



லண்டன்  
தந்திர  
ரங்கம்

# தகவல்

London Tamil's Information

## Mavai Kanthan Isai Maalai

in Aid of Maviddapuram Kanthaswamy Temple Ther Thirupani



FLUTE

YATHEESAN SELVAKUMAR



MRUDANGAM

SENTHURAN PREMAKUMAR

### Vathiya Bruntham



VIOLIN

ATCHUTHAN SRIPATHMANATHAN

GHATAM

SARAVANAN KARUNANITHY



### Isai Bruntham

DR SUMATHI KRISHNAN

VOCAL

(Disciple of Dr S Ramanathan & Smt vedhavalli)

SRI BALU RAGURAMAN

VIOLIN

SRI M BALACHANDAR

MRUDANGAM

DATE: 20TH APRIL 2013 SATURDAY

TIME: 6.30 PM

VENUE: BHARATHIYA VIDHYA BHAVAN

The Bhavan Centre, 4A Castletown Road

London W14 9HE

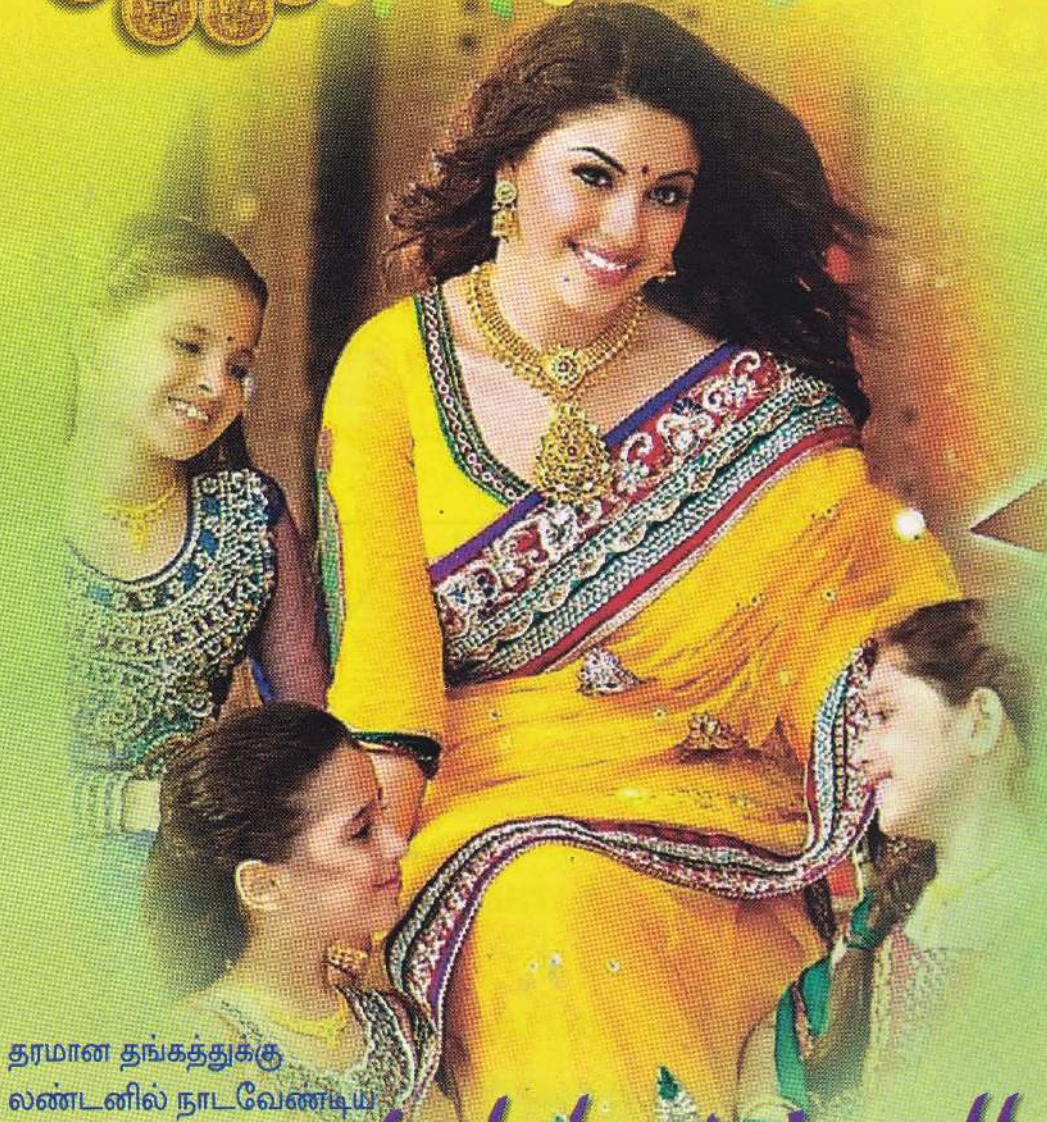
(Nearest Underground: West Kensington)



May 13

அட்சய திதியில் தங்கம் வாங்கி

தங்கத்தைப் பெருக்கிருங்கள்...



தரமான தங்கத்துக்கு  
லண்டனில் நாடவேண்டிய  
ஒரே இடம்  
லட்சுமி ஜுவலர்ஸ்

**Lakshmi's Jewellers**

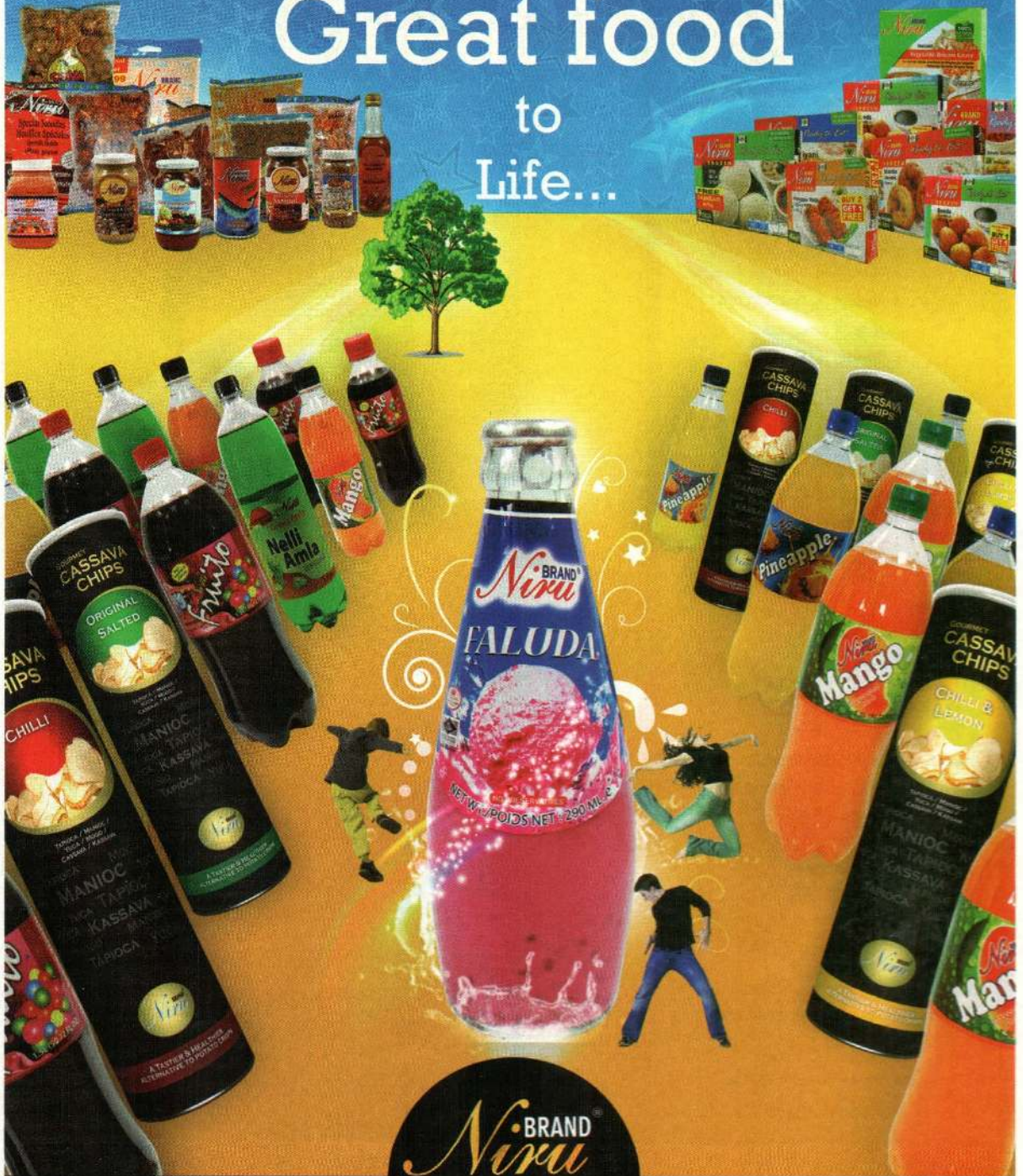
276 High Street North London E12 6SA UK

Tel : 020 8470 5600 Fax : 020 8470 3448

எங்களுக்கு வேறெங்கும் கிளைகள் இல்லை

லண்டனில் No1 நுகை மானிகை

Bringing  
**Great food**  
to  
Life...



Quality you can taste

Niru Europe Ltd, Unit 11, Mitcham Industrial Estate, 85 Streatham Road, Mitcham, Surrey CR42AP.  
T: 020 8640 8228 F: 020 8640 8423 E: sales@niru.co.uk W: www.niru.co.uk

# உள்ளே...



## தமிழர் தகவல் Tamil Information

பெருமைக்கும் ஏனைச் சிறுமைக்கும் தத்தம்  
கருமமே கட்டளைக் கல் - குறள்

திருவள்ளூர் ஆண்டு 2044

நந்தன - பங்குனி

மலர் : 10

இதழ் : 119

ஏப்ரல் - 2013

முகவரி :

41, HADDINGTON ROAD  
BROMLEY

KENT BR1 5RG, U.K.

Email : jothy5@yahoo.co.uk

வெளியீடு :

திருமுருகன் அறிவகம்

லண்டன்

Thirumurugan Arivagam

London

கணக்கு எண் : 29513668

வங்கி இலக்கம் : 77 91 29

வங்கி : Lloyds TSB

ஆசிரியர் : அரவிந்தன்

Editor : Aravindan

வடிவமைப்பு :

தமிழ்அலை

Layout :

Tamil Alai, tamilalai@gmail.com

படைப்புகள் யாவும்

ஆக்கியோரின் உரிமைகளே

4000 பிரதிகள்

தமிழர்களே! தமிழர்களுடன்  
தமிழில் பேசுங்கள்!!

## தமிழர் தகவல் அழைக்கிறது

தமிழர் தகவல் வாசக உறவுகளுக்கு

இனி வரும் இதழ்களில் சுவாரஸ்மான தகவல்கள்  
பல உள்ளடக்கிய புதிய பகுதிகள் இடம்பெற உள்ளன.  
வாசகர்களும் பங்கேற்றுச் சிறப்பிக்கலாம்,

தங்கம் என்று நினைத்ததும்  
நினைவக்கு வர வேண்டிய பெயர்

## Tharani Jewellery

54 Ealing Road, Wembley  
Middlesex HA0 4TQ  
Tel : 020 8902 7111, 8902 6777

வாசகர்களே! எமது விளம்பரதாரர்களை மனமுவந்து ஆதரியுங்கள்!

## வாழ்த்துகள்

பெரிய பிரித்தானியா 2013 செல்வந்தர் பட்டியலில் 434வது இடத்தை Lyca Mobile அதிபர் சுபாஸ்கரன் அல்லிராஜா பிடித்துள்ளார்.

இந்தச் செய்தி தமிழர் தகவலுக்கு மிகுந்த மகிழ்ச்சியை அளிக்கிறது. கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாகத் தமிழர் தகவல் இதழின் வெளியீட்டுக்கு Lyca Mobile நிறுவனத்தின் உதவி குறிப்பிடத்தக்கது.

திரு சுபாஸ்கரன் மேலும்... மேலும் சிறந்து விளங்க வாழ்த்துகிறோம்.



முள்ளிவாய்க்கால்  
MAY WAR  
18 CRIMES  
DAY



வண்டனில்  
பேர்க்குற்ற நூள்

அனைவரும் கவந்திருக்கொள்ளுங்கள்



## EURO TRAVEL & TOURS LTD

111-B Loampit Vale  
Lewisham London SE13 7TG  
Tel : 020 8465 9666 465 9491  
Fax : 020 8465 9888

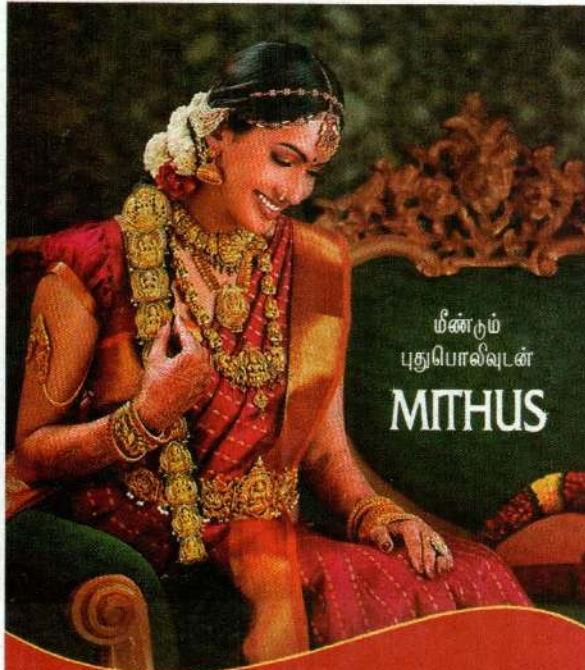
**Tel : 020 8465 9666**

தமிழில் தொடர்பு கொள்ள  
தி. அருள்தாஸ்

Ilford பகுதியில் தமிழர் மளிகை கடை

## SRI FOOD & WINE

396-400 Ilford Lane  
Town Centre Ilford, IG1 2NB  
Tel : 020 8553 7737



மீண்டும்  
புதுபொலிவுடன்

**MITHUS**

**MITHUS  
Jewellers**

322-324 London Road  
Croydon CR0 2TJ  
Tel : 020 8683 1756  
Fax : 020 8683 1792

**DOSA**  
LOUNGE

**Croydon-ல்  
நம்மவர் கடை**

*We would like to thank our customers, friends and family for all their support over the past two years, helping us to make our new venture a success.*

*Paramanathan Family*

*Tel: 020 8684 6661 / Mob: 07956 206752*

தமிழர் சுகவலை பயணத்தில் சுவணபிடுக்கும் நிறுவனங்களை ஆதரிப்புகள்

லண்டன் மாநகரில் இரகுநாதையர்  
வாக்கிய பஞ்சாங்கம் கிடைக்குமிடம்

## EELAM SHOP

397-399, LEWISHAM HIGH ST  
LONDON SE 13 6NZ  
Tel : 0208-6906545

When you visit Sri Lanka  
*for your accommadation and other facilities under one roof*

## Hotel Western (Pvt) Ltd.

35, Frankfurt Place Tel : +94-11-2507161  
Bambalapitiya +94-11-2507162  
Colombo - 04 +94-11-2507163  
Srilanka +94-11-4018485  
Fax : +94-11-4518481

E-mail : [info@hotelwestern.com](mailto:info@hotelwestern.com)  
web : [www.hotelwestern.com](http://www.hotelwestern.com)

20வது ஆண்டு நிறைவு நினைவாக  
வாக்கிய பஞ்சாங்கம்  
இலவசமாக விநியோகம்  
செய்யப்படுகிறது





# Aval

Your one stop WHOLESALE point for:

**KANCHEEPURAM SAREES**

**PARTY SAREES**

**SILK SAREES**

**DESIGNER BLOUSES**

**PUNJABIS**

**SALWARS & KURTIS**

**LENGHAS**

**MENSWEAR**

**SHERWANIS & KIDSWEAR**

**JEWELLERY**

We do packages  
for Wedding  
Puberty Ceremony  
and any other  
occasions.

We do import and export of all Ethnic clothing;  
for more information please contact :  
Email : [avalfashions@gmail.com](mailto:avalfashions@gmail.com)  
Phone : **00919790828095**



# Sam Exports

With over 10 years of experience in  
wholesale import and export across Europe

*We specialise in*

Indian & Sri Lankan Groceries, Fresh Vegetables

Seasonal Gift Items

Varieties of Rice, Curry Powder, Flours.

*For more information please contact*

**Email : [samukexports@gmail.com](mailto:samukexports@gmail.com)**

**Phone : 00919600159113**

சுமீயர் சுகவால் பயணக்கிஸ் காமணாபிளக்ஸம் நிளவாணங்கவாள ஆகரிபாங்கள்

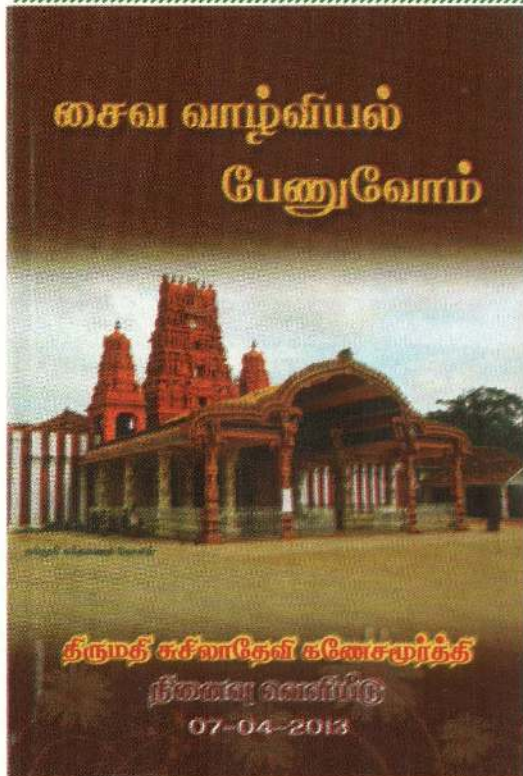


# தொலைக்காட்சி பாணியில் விளம்பரம்

இதோ பாருங்கோ...

5க்கு 10க்கு ஆசைப்பட்டு  
கண்ட கண்ட பொருட்களை  
வாங்காமல் லண்டனுக்கு வரும்  
தரமான  பொருட்களை  
வாங்கி பயனடையுங்கள்

*Niru Niru Niru Niru Niru Niru*



சைவ வாழ்வியல்  
பேணுவோம்

அண்மையில் இலண்டன்  
டவுன்காம் காஸ்டகட்டர் உரிமையாளர்  
கணேசமூர்த்தியின் மனைவி  
சீலாதேவியின் நினைவு மலர் ஒன்று  
வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

சைவ மக்கள் கண்டிப்பாக  
வாசிக்கவேண்டிய தொகுப்பு நூல்.  
சைவ மக்களின் பல விடயங்களை  
உள்ளடக்கியது.

இலண்டனில் மிகக்குறைந்த வீதத்தில்  
நகை அடைவு பிடிக்கும் ஒரே ஒரு நிறுவனம்

## Sri Soobana Jewellers

எமது நிறுவனமானது நீங்கள் Pawn Broker

அதிக வட்டி வீதத்தில்

எங்கு அடகு

வைத்திருந்தாலும்

அதை மீட்டு தருவதோடு

குறைந்த வட்டி வீதத்தில்

இங்கு வைக்கப்படும்

அனைத்து வகையான

நங்க நகைகளும்

இங்கே அடகு பிடிக்கப்படும்

020 8900 9009, 020 8900

OPENING HOURS : MON - SAT 10.00 AM - 6.00 PM

www.srisooban.jewellers.com

194 EALING ROAD, WEMBLEY, MIDDLESEX HA0 4QG

May 13 அட்சய திதி

உலகத்தரத்தில்  
நிகழ்ச்சிகளை ஒருங்கிணைக்க  
பதிவு செய்ய



## adjoin

your dream... we make it real

+ 91 44 2434 0200

+ 91 78455 69695

adjoinchennai@gmail.com



நாணயமான நாணய  
மாற்று நிறுவனம்



## TRUST MONEY EXCHANGE



14 LOAMPIT HILL  
LEWISHAM LONDON  
LONDON SE13 7SW  
United Kingdom

செல்வராஜா கோல்ட் ஹவுஸ்  
& டெக்ஸ்டைல்ஸ்

உங்கள் எண்ணம்போல் நகைகளையும்  
புடவைகளையும் தெரிவு செய்து கொள்ள

## Selvaraja Gold House & Textiles

Exclusive Designer Jewellery,  
Sarees & all other Dresses

தங்கத்தின் விலை

அதிகரித்து விட்டதா

கவலை வேண்டாம்.

நகைகள் அனைத்தும்

நம்ப முடியாத விலைக்கழிவில்

*"You are the best  
for you we are the best"*



162 B Mitcham Road

London SW17 9NJ

Tel : 208 767 3795

Mobile : 078 25005269

தமிழர் சுகவாஸ் பயணத்தில் சுவணாமிருக்கும் நிர்வகணங்களை ஆகுரியங்கள்

# தமிழுக்கு கொடை அளியுங்கள்

அன்னதானம் என்றால் அள்ளிக் கொடுக்கிறார்கள், கோயில் என்றால் கோடி கோடியாய்க் கொடுக்கிறார்கள். தமிழ் வளர்ச்சி, தமிழ் இதழ்களுக்கு நன்கொடை என்றால் தயங்குகிறார்கள். இதில் புண்ணியமில்லையா... ஒரு வேளை இது தர்மம் இல்லை என்று எண்ணிக்கொண்டார்கள் போலும். ஐயா! இதுவும் ஒரு வகையான தர்மம்தான், நல்ல கருத்துகளை மக்களிடம் கொண்டு போய்ச் சேர்க்கும் இது போன்ற இதழ்களும் ஒரு தொண்டுதான் - ஒரு சேவைதான் - ஒரு தரும் காரியம்தான்.

- கலைமாமணி வேலவதாசன்

## அன்பிற்குரிய வாசக உள்ளங்களுக்கு!

தமிழர் தகவலின் பயணம் மிகுந்த நெருக்கடிகளுக்கு இடையே தொடர்ந்துக் கொண்டிருக்கிறது. உதவி கோரி வாசகர்களுக்கு பல இதழ்களில் வேண்டுகோள் விடுத்தோம், ஆனால் பலன் ஏதுமில்லை. மிகச்சிலரே உதவ முன்வந்தனர் அவர்களுக்கு நன்றி. ஆனால் அது போதுமானதல்ல... இனி இதழ் எப்படித் தொடரும் எனத் தெரியவில்லை.

இனிவரும் இதழ்களில் ஜோதிடம் உள்ளிட்ட சில பகுதிகள் இடம்பெறாது என்பதை வாசகர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். இன்னும் சிறப்பாகத் தமிழர் தகவல் இதழைக் கொண்டுவர முயற்சிக்கிறோம்.

வாசகர்களாகிய நீங்கள்தான் எங்கள் முயற்சியை வெற்றிபெறச் செய்யவேண்டும்.

தாராளமாக நிதியளித்து உதவுங்கள்...

இதழ்ப் பயணத்தில் துணை நில்லுங்கள்!

கணக்கு எண் 29513668

வங்கி இலக்கம் 77 91 29

வங்கி Lloyds TSB

Dr. Pravin Kumar





## நூலுக்குச் செய்த உதவி

நல்லார் ஒருவர்க்குச் செய்த உபகாரம்  
கல்மேல் எழுத்துப்போல் காணமே - அல்லாத  
ஈரம்இலா நெஞ்சத்தார்க்கு ஈந்த உபகாரம்  
நீர்மேல் எழுத்திற்கு நேர்

நல்ல குணம் உடைய ஒருவர்க்குச் செய்த உதவி பாறைக் கல்லில் வெட்டப்பெற்ற கல்வெட்டு எழுத்துக்கள்போல் என்றும் அழியாமல் இருக்கும். அன்பு இல்லாதவர்க்குச் செய்த உதவி நீரின் மேல் எழுதப்பெற்ற எழுத்துக்கள் போல் உடனே அழிந்து விடும் (ஈரம்-அன்பு)

# தனிநாயகம் அடிகள்

1913-1980

**யா**ழ்ப்பாணம் நெடுந்தீவைச் சார்ந்த ஸ்தானிஸ்லால் கணபதிப்பிள்ளை - செசில் இராசம்மா தம்பதியினருக்கு 1913 ஆம் ஆண்டு ஆவணித்திங்கள் இரண்டாம் நாள் சேவியர் ஸ்தானிஸ்லாஸ் பிறந்தார். இவரின் இளமைப் பெயர் சேவியர் என்பதாகும். அச்சேவியர் தான் பின்னர் வண.பிதா.சேவியர் தனிநாயகம் ஆனார். திருமதி நாகநாதன், திருமதி தெரசா பிலிப்புப்பிள்ளை, தமிழாள சிங்கம் (தம்பி) என்போர் இவரின் உடன்பிறப்புக்களாவர், இவரது பள்ளிப்படிப்பு ஊர்காவந்துறை புனித அந்தோனியார் பாடசாலையாகும். ஆங்கிலம், லத்தீன் போன்ற மொழிகளிலே நல்ல தேர்ச்சி பெற்ற இவர் தமிழ்மொழியைத் தனியாக ஓர் ஆசிரியரின் துணையுடன் கற்றார். தமிழ் மீது அவர் கொண்ட விருப்பு அம்மொழியிலேயே மிகுந்த உயர்வான அறிவைப் பெற வேண்டுமென ஊக்குவித்தது. அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்திலே முதுகலைமாணி, முதுவிலக்கியமாணி ஆகிய பட்டங்களைப் பெற்றார்.

உலகில் பல நாடுகளுக்குச் சென்று ஆங்காங்குள்ள பல்கலைக் கழகங்களில் விரிவுரை ஆற்றினார். தமிழ்த்தாது, ஒன்றே உலகம் என்ற தமிழ் நூல்களையும் எழுதியதோடு நூற்றுக்கணக்கான

கட்டுரைகளையும் எழுதினார். உலகின் பல நாடுகளுக்குச் சென்று அவரவர் மொழிகளிலே தமிழ்மொழியின், தமிழ் இலக்கியத்தின், தமிழ்ப்பண்பாட்டின் சிறப்புக்களை எடுத்துக் கூறினார். ஆங்கிலம், லத்தீன், கிரேக்கம், இத்தாலியம், பிரெஞ்சு, ஸ்பானிஸ், ஜேர்மன் ஆகிய மொழிகளிலே புலமையுடையவராவார். சமஸ்கிருதம், மலையாளம், போர்த்துகீசம், எபிரேயம், மலாய், ரஷ்யன் ஆகிய மொழிகளையும் அறிந்தவர். இதனால் அவருடைய தமிழ்த்தாது பயனுடையதாக இருந்தது. அடிகளாருடைய விரிவுரையைக் கேட்டவர்கள் தமிழ்மொழி பற்றி அறிய ஆவல் கொண்டனர். இவ்வாறு அவர் மேற்கொண்ட "தமிழ்த்தாது" எனும் நூலை வெளியிட்டார்.

தூத்துக்குடி மறைமாவட்டத்தில் இணைந்து அம்பாறை மாவட்ட ஆயர் ரோச் ஆண்டகையும், துணைத்தலைமை ஆசிரியராக வடக்கண் குளத்தில் பணியேற்ற புனித தெரசாள் உயர்நிலைப் பள்ளித் தலைமை ஆசிரியர் லோபோ அடிகளும் தமிழறிவு மிக்கவர்களாதலால் அடிகளாரின் தமிழ்க்கனலைத் தூண்டினார். அதன் விளைவாக அங்கிருந்த சிதம்பரம் பண்டிதர் குருசாமி சுப்பிரமணிய ஐயர் என்பவரிடம் 04 ஆண்டுகள் நற்றமிழ் கற்றார். ஆயர் ஆண்டகை சேவியர் ஒரு தமிழ்ப்

பெயரினைச் சூட்டிக் கொள்ள வேண்டும் எனக் கூறியதற்குத் தங்கள் முன்னோர் காஞ்சிபுரம் தனிநாயக முதலி என்பதறிந்து தம் பெயரினை “சேவியர் ஸ்தானிஸ்லாஸ் தனிநாயகம்” என மாற்றினார்.

1934ல் சமயம் கற்றிட உரோம் சென்று குருமடத்து மாணவராகி டர்பன் பல்கலைக்கழகத்தில் 5 ஆண்டுகள் படித்தார். 1948ஆம் ஆண்டு உரோம் நகரிலே மறையியலிலே கலாநிதி பட்டம் பெற்றார். “கார்த்த ஜீவனின் குருமார்” எனும் தலைப்பிலே அவர் ஆய்வு செய்தார். அத்துடன் ஹிபுரு, கிரீக், இத்தாலிய மொழிகளைப் பயின்றதுடன் ஐரோப்பியக் கலை, தொல்பொருளியல் ஆகியவற்றிலும் பயிற்சி பெற்றார். உரோமபுரியில் சமய உயர் படிப்பைப் பயின்றபோது அங்கு வீரமாமுனிவர் கழகத்தை நிறுவி தமிழோசை செய்தார். தூத்துக்குடியில் தமிழ் இலக்கியக் கழகத்தை நிறுவி பல நூல்களை அச்சேற்றினார். அந்தந்த நாட்டு மக்கள் தமிழ் மொழியிடத்து ஆர்வமும் தமிழ்ப் பண்பாட்டில் கருத்தும் கொள்ள அத்திவாரமிட்டார்.

தூத்துக்குடி ரோச் ஆண்டகையின் ஊக்கத்தினால் 1945ல் அண்ணாமலை பல்கலைக்கழகம் சென்று அங்கு முதுகலையில் சேர்ந்தார். அப்போது அவரின் வயது 32 ஆகும். பலர் தமிழை ஒதுக்கிய காலத்தில் அடிகள் சிறப்புப் பாடமாகத் தமிழைக் கற்றதின் காரணிகள், தமிழின் சொற்செறிவு, - செழிப்பு, தமிழ் இலக்கியங்களில் கிடந்த வாழ்வியல் தத்துவங்கள் போன்றனவாகும்.

பேராசான்களின் புலமை, நண்பர்களின் தமிழ் நேயம் அடிகளினது அருந்தமிழ்ப் பற்றையும் வளத்தையும் பெருக்கின. சங்க இலக்கியத்தில் தனி ஈடுபாடு கொண்டார். சிலப்பதிகாரத்தில் சிந்தை வைத்தார்.



1947ல் முதுகலைப்பட்டம் பெற்றதும், தொடர்ந்து செந்தமிழ்க் காவலர் சிதம்பரநாதரை நெறியாளராகக் கொண்டு “பழந்தமிழ் இலக்கியத்தில் இயற்கை” எனும் பொருள் பற்றி ஆய்ந்து 1949ல் எம்.லிட் பட்டம் பெற்றார். அவர் ஆய்ந்ததே 1952ல் நூலாகியது. இவர் மீண்டும் தூத்துக்குடி திரும்பியதும் தமிழ்ப் பணி புரிதற்காக 1948ல் ஒரு தமிழ்க் கழகம் நிறுவினார். அதுவே தமிழ் இலக்கியக் கழகமாகும்.

1952ம் ஆண்டு முதல் 1961ம் ஆண்டு வரை இலங்கை பல்கலைக் கல்வித்துறையிலே விரிவுரையாளராகப் பணியாற்றினார். பின்னர் மலேசியப் பல்கலைக்கழக இந்தியாவில் பேராசிரியராகவும் துறைத்தலைவராகவும் பணியாற்றினார். பண்டைத் தமிழ் இலக்கியங்களில் ஈடுபட்டது போல் அடிகள் நவீன தமிழிலக்கியங்களிலும் ஈடுபட்டார். பாரதி, பாரதிதாசன் போன்றோருடைய கவிதையையும் மறைமலையடிகள்,

வி.கல்யாணசுந்தர முதலியார், கல்கி, மு.வரதராசன் போன்றோருடைய வசன இலக்கியங்களையும் அடிகளார் ஆராய்ந்தார். அடிகளார் தமிழ் இலக்கிய வரலாறு, பண்பாடு, கல்வித்துறை ஆகியவற்றிலும் ஈடுபட்டார்.

தனிநாயகம் அடிகளின் நிலைத்த புகழிற்குக் காரணமாக அமைந்தது உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மன்றம் நிறுவியதும், அதன் மூலம் உலகத் தமிழ் மன்றம் நிறுவியதும் தமிழராய்ச்சி மாநாடுகளை நடத்தியதுமே என்பது மிகையாகாது. (1966ல் மலேசியாவிலும் 1968ல் சென்னையிலும், 1970ல் பிரான்சிலும், 1974ல் யாழ்ப்பாணத்திலும், 1981ல் மதுரையிலும் தமிழாராய்ச்சி மாநாடுகள் நடைபெற்றன) அடிகளின் தமிழ்ப் பணிகளிலே தலையாயது உலகத்தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாடே. அடிகளாரின் அருந்தமிழ்ப் பெரும் பணிகளின் மகுடமாக அமைந்தது அதுவாகும். அடிகளாரை உலகத்தமிழர் யாவரும் உச்சிமேல் வைத்து, மெச்சும் வகையில் அடிகளாரின் தமிழ்ப் பணியின் உச்சகட்ட கொடுமுடி அதுவாகும்.

தம் சமய வாழ்விலும், தமிழ்ப்பணியிலும் மனித நேயத்தை ஆணிவேராகக் கொண்டிருந்தவர். உலகப் புகழ்பெற்ற உயர்ந்தவராயினும் அனைவருடனும் எளிதே இனிதே பழக வல்லவர். தமிழ் மொழியின் தனி மாண்பையும், தமிழினத்தின் பண்பினையும் உலகமெல்லாம் அறியச் செய்த அருமையும், பரவும் வகை செய்த பெருமையும் திருத்தத்தை தனிநாயக அடிகளாரையே சாரும். கத்தோலிக்கத் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் எங்கிருப்பினும் அவர்களையெல்லாம் அழைத்து அழைத்து ஊக்குவித்து அவர்களிடத்து ஒரு விழிப்பினை ஏற்படுத்தினார்.

கிட்டத்தட்ட 75 ஆண்டுகளுக்கு

தம் சமய வாழ்விலும்,  
தமிழ்ப்பணியிலும் மனித  
நேயத்தை ஆணிவேராகக்  
கொண்டிருந்தவர்.  
உலகப் புகழ்பெற்ற  
உயர்ந்தவராயினும்  
அனைவருடன் எளிதே  
இனிதே பழகவல்லவர்.  
தமிழ் மொழியின்  
தனி மாண்பையும்,  
தமிழினத்தின் பண்பினையும்  
உலகமெல்லாம் அறியச்  
செய்த அருமையும், பரவும்  
வகை செய்த பெருமையும்  
திருத்தத்தை தனிநாயக  
அடிகளாரையே சாரும்.

முன்பே உலகின் பல நாடுகளுக்குப் பயணம் மேற்கொண்டு தம் பயண அனுபவங்களையெல்லாம் தொகுத்து “ஒன்றே உலகம்” எனும் நூலாக வெளியிட்டார். தமிழ் உலகின் பயண இலக்கியத்திற்கு வித்திட்ட வித்தகர் தனிநாயகம் ஆவார். ஐரோப்பாவில் 05 ஆண்டுகளும் இந்தியாவில் 10 ஆண்டுகளும் பணித்துள்ளார். அத்துடன் இங்கிலாந்தில் 02 ஆண்டுகளும், வட தென் அமெரிக்காவிலும், யாழ்ப்பாணிலும், மத்திய கிழக்கிலும், வடமத்திய ஆபிரிக்காவிலும் மிகுதியாகப் பயணித்தார். ரஷ்யா தொடக்கம் உலகில் எல்லாப் பகுதிகளிலும் உள்ள பல்கலைக்கழகங்களிலும் கல்வி நிறுவனங்களிலும் பரவலாகப் பயின்றவர்.

அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகள், அல்ஜீரியா, ஆர்ஜன்டீனா, ஆபிரிக்கா, ஒல்லாந்து, ஆஸ்திரியா, இந்தியா, இங்கிலாந்து, இத்தாலி, இந்தோனேசியா, ஈரான், ஈராக், உகண்டா, உருகுவே, எகிப்து, எத்தியோப்பியா, எக்குவாதோர், கம்போடியா, கொங்கோ, கிரீஸ் கென்யா, ஜப்பான், சிலி, சிங்கப்பூர், சீனா, ஜேர்மன், செனகல், சோவியத் ரஷ்யா, சுவீட்சர்லாந்து, சுவீடன், சூடான், தாய்லாந்து, தன்சானியா, துருக்கி, தூனீசியா, நோர்வே, பர்மா, பனாமா, பிரான்சு, பின்லாந்து, பிரேசில், பெல்ஜியம், பேரு, போர்த்துக்கல், மலேசியா, மார்ட்டினிக், மெக்சிகோ, மொரீசியஸ், லெபான், ரினிடாட், டென்மார்க், வியட்நாம், ஸ்பெயின், ஜமெய்க்கா என 54 நாடுகளுக்கு அடிகளார் சென்றுள்ளார். தமிழ்நாட்டில் இதுவரை மறைந்திருந்த 'தம்பிரான் வணக்கம் போர்த்துக்கீச தமிழ் அகராதி' என்பனவற்றை லிஸ்பன் பல்கலைக்கழகத்தில் கண்டு அவற்றை அச்சேற்றுவித்தார். இவ்வாறு ஐரோப்பாவிலுள்ள ஏராளமான பழம்பெரும் தமிழ் நூல்களை அச்சேற்றுவித்த பெருமை அடிகளாரையே சாரும்.

இவர் தம் உரைகளைத் தொடங்கும் முறையே அழகானதாகும் "அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதிபகவன் முதற்றே உலகு" எனும் குறட்பாவைக் கூறி, விவிலியத்தில் வரும் "நானே அகரமாய் இருக்கிறேன்" என்ற திருமொழியையும் இணைத்து விளக்கித் தொடங்குவார்.

இவர் தொடங்குவதைக் கண்டு சபையோர் மெய்சிலிர்ப்பார். இவரது பொழிவின் ஊடே, பாரதியின் "யாமறிந்த மொழிகளிலே", 'செந்தமிழ் நாடெனும் போதினிலே' பரிபாடலிலிருந்து "தீயினுள் தென்றல் நீ, பூவினுள் வாசம் நீ, கல்லினுள் மணியும் நீ, சொல்லினுள் வாய்மையும் நீ' போன்றவற்றை அண்ணாமலை

இசைக்கல்லூரியில் அறிந்த இசை கொண்டு இசைத்துக்காட்டி மக்களைத் தன்பால் ஈர்ப்பார்.

திரைப்படச் சுருள்கள் மூலமும் விளக்குவார். தமிழ்க் கலைகள் பற்றி உரையாற்றும்போது தமிழகக் கோயில் கட்டிடக்கலை, நாட்டியக் கலைகளை தம்முடன் எடுத்துச் சென்று திரைப்படங்களைப் போட்டுக்காட்டி விளக்கியுள்ளார். கருத்துகளை காட்சியாகக் காட்டியவுடன் கருத்துகள் அனைத்தும் மக்கள் மனத்தில் இலகுவாக காட்சியாக பதிவடைந்தன. அவை மக்களிடத்தே பெரும் வரவேற்பையும் ஏற்படுத்தியது. இவை மேல் நாட்டவரிடமும் வரவேற்பைப் பெற்றன.

தம்முடன் எடுத்துச் சென்ற நூல்களை ஆங்காங்கேயுள்ள பல்கலைக்கழகங்களில் எங்கெல்லாம் இந்தியத் துறை என்னும் பெயரில் வடமொழித்துறை விளங்கியதோ அங்கெல்லாம் அவற்றை அளித்தார். "இவற்றையும் கொஞ்சம் படியுங்கள். இந்தியத் திருநாட்டில் இத்தகு பழமையான நாடு, பழமையான இனம், தொன்மையான மொழி, தொல் பண்பாடு உண்டென உணருங்கள். இதுவரை ஒன்றும் அறியாமல் இருக்கும் நீங்கள் முழு வரலாற்றையும் அறிவியல் கண்ணோட்டத்தோடு பாருங்கள்" என தனிநாயகம் கூறியுள்ளார். இவ்வாறெல்லாம் "ஒன்றே உலகம்" என்ற கருத்தை உரைத்திடும் போதெல்லாம் அமெரிக்க மக்கள் வியப்பில் ஆழ்வார். அமெரிக்கர்களுையே வியக்க வைக்கும் அளவிற்கு இவரது சொல்வலிமை காணப்பட்டது.

அடிகளார் நல்ல பண்பாளர். தமிழ்ப் பண்பாட்டை பாரெங்கும் பரப்பியவர். "யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்" என்ற உயரிய பண்பாட்டில் உள்ளம்



பறிகொடுத்தவர். உலகெங்கனும் தமிழ்ப் பண்பாடே ஊடுருவி இருப்பது உணர்ந்தார். தூத்துக்குடியிலும் கொழும்பிலும் தமிழர் பண்பாட்டுக் கழகம் தோற்றியவர். எனவே தம் இதழுக்கும் “தமிழ்ப் பண்பாடு” என்ற பெயரை இட்டார். செய்திப் பகுதி, தமிழியல், வாசகர் மடல், மேற்கோள், நூல்திறனாய்வு, இரங்கல் கட்டுரைகள் என 7 பகுதிகளைக் கொண்டது. அறிவார்ந்த கட்டுரைகளைத் தம் இதழில் சேர்த்தார். பிறரையும் எழுதத் தூண்டினார். “தமிழர்கள் உணர்ச்சி வயப்பட்டவர்கள். அதனாலேயே உயராது போனார்கள்” எனக் கூறியுள்ளார்.

உலகத் தூதினை அப்படியே காற்றில் விட்டுவிடாது தமிழ்தூது (1952), ஒன்றே உலகம் (1963) தமிழியல் நூல்கள் ஆய்வடங்கல் (1966), வெளிநாடுகளில் தமிழ்கல்வி (1968), தமிழ்பண்பாடும் நாகரிகமும் (1970) என்ற 5 அரும் நூல்களாக அப்படியே பதிவு செய்து கொடுத்துவிட்டார். வருங்கால ஆவணங்களாக அவை விளங்கும்.

உலகெங்கனும் “நெல்லிக்காய் மூட்டைகளாகச் சிதறிக்கிடந்த தமிழர்களெல்லாம் ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வென” கூறி ஒன்று சேர்த்தார். “உலகத் தமிழறிஞர்களே ஒன்றுபடுங்கள்” எனக் கூறி ஒருங்கிணைத்தார். ஆராய்ச்சி கருத்தரங்கு மாநாடுகளைக் கூட்டினார். முதல் முயற்சியே முழுமையான செழுமையான சிறந்த முயற்சியாக அமைந்தது. பல்வேறு கழகங்களில் வெவ்வேறு பகுதியினருக்கு நல்லுரை நிகழ்த்தியுள்ளார். தென்னிந்திய இலக்கியம், தென்னிந்தியாவின் பண்பாடு மரபு, தென்னகத்தில் அறியப்படா இலக்கியம். புதிய இந்தியா, தமிழரின் தொன்மை, தமிழ்ப்பண்பாடு, யாதும் ஊரே யாவரும்

கேளிர் போன்ற தலைப்புக்களிலே சொற்பொழிவாற்றினார்.

இவ்வாறு தமிழியல் ஆய்வில் புதிய மறுமலர்ச்சியை தோற்றுவித்தும் பிறநாடுகளில் தமிழின் சிறப்பையும் பண்பாட்டின் உயர்வையும் அறிய வைத்தும், பன்மொழி அறிவியல் ஒப்பியற் கருத்துக்களை உரைத்தும் அன்புடனும் பண்புடனும் அறிஞர்களை அணுகியும் இடைவிடாத முயற்சியில் ஈடுபட்டும் எழுதியும், உரையாற்றியும் அடிகளார் செய்த பணிகளால், அவர் திருவுருவம் தமிழ் மக்கள் நெஞ்சில் நிலைப்பெற்று விட்டது. அடிகளார் மண்ணுலகை விட்டு 1980ம் ஆண்டு இறையடி சேர்ந்தார்.



இந்நூலில் இருந்து  
**குறியாகும் அடிகள்**  
 பற்றிய கட்டுரையைத்  
 தமிழர் தகவல்  
 வாசகர்களுக்கு வழங்குகிறோம்.



## ல மனிதர்களும் ல நியாயங்களும்

**சீர**ங்கனுடைய நியாயங்களை சரிவரப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. தன்னுடைய நிலையைப்பற்றிக் கூறி பிரச்சினைகளிலிருந்து நழுவிச்செல்லும் ஒரு பாதையைத்தான் அனுமானிக்க முடிகிறது. இந்தக் கதை மாந்தர்கள் மேற்குலக நாடு ஒன்றில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தாலும் அவர்களின் ஆணிவேர்கள் இன்னும் தாய் நாட்டில்தான் வேரூன்றியுள்ளன என்பது மறுக்க முடியாத ஒரு உண்மைதான்.

ஆரணி என்பவள் ஆதித்யாவின் கூடப்பிறந்த சகோதரியாக முன்பு உங்கள் முன்பவனிவந்திருக்கிறாள். இவளைப்பற்றிய ஆதித்யாவின் அபிப்பிராயம் மேற்குலக கலாசாரத்தில் இவள் மயங்கி தன் தகப்பனையே தரக்குறைவாகக் கருதுமளவுக்கு தரங்குறைந்துபோனாள் என்பதுதான்.

இந்த அபிப்பிராயத்தை மதிவதனியால் ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. ஆக மொத்தத்தில் ஆரணி மனந்திறந்து தன் பக்க நியாயங்களை எடுத்துரைத்தால் தான் எதுவும் சரியாக முடியும். ஆரணியின் நியாயத்துக்காக எல்லோரும் காத்திருப்பது தெரிந்தாலும் ஆரணி அதற்கு இன்னும் நேரம் வரவில்லை என்றே கருதுகிறாள். சாரங்கனுடைய வாக்குமூலம் ஆத்தித்யாவிற்கு சில விளக்கங்களைக் கொடுத்தது. ஆனாலும் தகப்பன் மேல்

உள்ள அளவுகடந்த பாசம் அவளை மிகமிக வேதனைப்படுத்திக்கொண்டிருந்தது. ஆக மொத்தத்தில் மகேந்திரத்தாரின் நடவடிக்கைகளுக்கான விளக்கங்கள் வெளிவராத பட்சத்தில் பல விடயங்கள் கேள்விக்குறியாகவே இருக்கும். அதுவும் மகேந்திரத்தாரைப்பற்றி எதிர்மறையான விளக்கங்களை கொடுக்கக்கூடிய நிலையில் இருப்பவள் ஆரணி ஒருத்திதான்.

ஆதித்யா வீட்டுக்கு வந்ததும் தாய்மேல் சத்தம்போட்டு விட்டுப் போனதும் ஆரணிக்கு ஆதித்யாமேல் கோபத்தை உருவாக்கியிருந்தன.

“அவ என்ன துணிவிலை உங்கள்மேல் சத்தம்போட முடியும்? இண்டைக்கு அவ டொக்டர் என்று பெருமைப்படிறது ஆரணை? அப்பாவாலையா உங்களாலையா? நீங்கள் துணிஞ்சு எங்களை இந்தப்பக்கம் கொண்டு வராட்டில் என்ன நடந்திருக்கும்? இது ஏன் ஆதித்யாவுக்குப் புரியாதாம்!” ஆரணியின் இந்தச் சத்தம் பக்கத்து வீட்டுக்குக் கூடக் கேட்டிருக்கும்.

ம தி வ த னி ஆ ர ணி யை ச் சத்தம்போடவேண்டாமென்று கேட்டுக் கொண்டாள். ஆனால் ஆரணி நிறுத்திற் பாடாகக்காணவில்லை. அவள் கோபத்தின் உச்சத்தில் நின்றாள்.

தொலைபேசியை எடுத்து ஆதித்யாவின் இலக்கத்தைச் சுழற்றினாள். சாரங்கன்தான் எடுத்தான்.

“can I talk to athi?” சாரங்கன் கொஞ்சம் குழம்பினான். அநாகரிகமான முறையில் முகத்தில் அடித்தாற்போல் அவள் கேட்டது சாரங்கனுக்குப் பிடிக்கவில்லைதான். ஆனாலும் காட்டிக்கொள்ளாமல் தொலைபேசியை மெதுவாக ஆதித்யாவிடம் கொடுத்தான்.

“what you think about you. How dare you can talk to my mom like that? You may like dad more but you don't have any rights to shout on my mum. Luckily I was not here when you were here. Do you think mr mahendran is dad only for you?.....”

கடகடவென்று பொரிந்து தள்ளினாள். ஆதித்யாவுக்கு கொஞ்சம்கூட இடம் கொடுக்காமல் பேசி முடித்துவிட்டாள். மறுபக்கத்தில் ஆதித்யா கலங்கிப்போய் நின்றிருந்தாள். ஆதித்யாவின்

முகமாறுதல்களைக் கொண்டு என்ன நடக்கின்றது என்பதை சாரங்கன் புரிந்து கொண்டான். சகோதரிகளுக்கிடையில் நடக்கின்ற இந்த யுத்தத்தில் தான் எந்த வகையிலும் கலந்து கொள்ளக் கூடாதென்று தனக்குள் அவன் தீர்மானித்துக் கொண்டான்.

தொலைபேசியை பொத்தென்று வைத்துவிட்டு பிரமை பிடித்தவள்போல் சோபாவில் அமர்ந்துவிட்டாள் ஆதித்யா.

அப்போது வீட்டு மணியடித்தது. சாரங்கன் போய்க் கதவைத் திறந்தான். சாரங்கனுடைய மாமா நின்றிருந்தார்.

அவருடைய திடீர்வரவு அவனுக்குக் குழப்பமாக இருந்தது. அவரைக் கண்டதும் ஆதித்யாவும் தன்னைச் சுதாகரித்துக் கொண்டாள்.

சாரங்கனுடைய மாமா ஏதோ குழப்பமாகத்தான் வந்திருந்தார். அவருடைய



வருகை சாரங்கனுக்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது. குழப்பமான நிலையில் இருக்கும் ஆதியின் மனப்போக்கைத் திசை திருப்புவதற்கு வாய்ப்பாக இருந்ததுதான் அவனுடைய சந்தோசத்திற்குக் காரணமாக இருந்தது.

ஆதியும் தன்னைச் சுதாகரித்துக் கொண்டாள்.

“என்ன மாமா ஒருமாதிரியிருக்கிறியள் ஏதும் பிரச்சினையே” என்று சாரங்கன் கேட்டான். அவர் எதுவும் பேசாமல் இருந்தார். கண்கள் மட்டும் கண்ணீரை வழியவிட்டுக்கொண்டிருந்தது.

கடவுளுடைய படைப்பில் இந்தக் கண்கள் படைப்பு உண்மையிலேயே உச்சம்தான். இந்தக் கண்களால் சிரிக்க முடியும் கண்களால் வியக்க முடியும் கண்களால் எல்லாமே செய்ய முடியும்.

அவரையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர் சாரங்கனும் ஆதித்யாவும். அவருடைய நிலைமை சற்றுமுன்னர் நடந்த எல்லாப் பிரச்சனைகளையும் மறக்க வைத்துவிட்டது.

“சிறீயைப் பொலிஸ் பிடிச்சுக்கொண்டு போட்டாங்கள்” என்றார். ஆதித்யா ஏங்கிப்போனாள். ஆனால் சாரங்கனுக்கு அது ஒன்றும் புதிதாகவோ அல்லது வியப்பாகவோ இருக்கவில்லை.

சிறீ சாரங்கனின் மாமாவின் இரண்டாவது பையன். அவனுடைய போக்கு நிரம்ப கட்டுப்பாடற்றது.

சாரங்கன் அங்கு இருக்கும்போது பல தடவை மாமனாரிடம் அவனைப்பற்றி சாரங்கன் கூறியிருக்கிறான். அப்போதெல்லாம் மாமாவோ மாமியோ அதனைப் பொருட்படுத்தவில்லை. பதிலாக சாரங்கன் லண்டனில் பிறந்து வளராதபடியால் தங்கள்

பிள்ளை செய்கின்ற செயல்கள் அவனுக்குப் புரிவதில்லை என்று பெரிய தோரணையில் கூறுவார்கள்

“அது இஞ்சை பிறந்து வளர்ந்த பிள்ளையள் அப்பிடித்தான் தம்பி” என்று கூறி சாரங்கனை மறைமுகமாக மட்டந்தட்டி விடுவார்கள். அதற்குப்பின் சாரங்கன் எதுவுமே கதைப்பதில்லை தானும் தன்பாடுமாக இருக்கப் பழகிக் கொண்டான்.

இப்போ அந்தப் பழக்கங்கள் விசுவரூப மெடுத்து ஆபத்தான நிலைக்கு வந்தவுடன் மாமா வந்திருக்கிறார் என்பது அவனுக்குப் புரிந்தது.

“ஏன் மாமா என்ன நடந்தது?” என்று சாரங்கன் கேட்டான்.

“ஏதோ சண்டையாம் ரூட்டிங் பொடியன் களுக்கும் இவங்களுக்கும் சண்டையாம். இவன் ஒரு பொடியனின்ரை மண்டையை உடைச்சுப்போட்டான். அந்தப் பொடியன் சாகக் கிடக்கிறான்.” என்று கூறும்போதே அழத் தொடங்கிவிட்டார்.

“ஆரும் லோயரைப் போய் பார்த்தனீங்களே?” ஆதித்யா கேட்டாள்.

“ஓம்மமா ஒரு தமிழ் லோயரும் வரமாட்டினமாம்.”

“சாரங்கன் எங்கடை எட்வேட்டை கேட்டுப் பார்ப்பமே” என்று சாரங்கனைப் பார்த்துக்கேட்டாள். சாரங்கன் பதிலேதும் சொல்லவில்லை. சாரங்கனைப் பொறுத்தவரை இதில் தலையை நுழைக்க விருப்பமில்லை. ஆனால் ஆதித்யா ஆரம்பித்துவிட்டாள். ஒன்றும் செய்யலாது என்ற நிலையில் எட்வேட்டுடன் கதைக்க தொலைபேசி அருகில் சென்றான்.

(இன்னும் வரும்)



## திருப்புகழ்

மாவிட்டபுரமத் திருப்பதியில் வீற்றிருந்து திருவருள் பாலித்துக்கொண்டிருக்கும் எம்பெருமான் ஸ்ரீ கந்தசுவாமி யாரைப் போற்றி 14ம் நூற்றாண்டளவில் ஸ்ரீலங்காவை அருள் வலம் வந்த அருணகிரி நாத வள்ளலால் பாடப்பெற்ற திருப்புகழ் பதிகம்

தொடுத்த வாளான விழித்து மார்முலை  
யசைத்து மேகலை மறைத்து முடிகள்  
துடித்து நேர்கலை நெகிழ்த்து மாவியல் கொளுமாதர்  
சுகித்த ஹாவென நகைத்து மேல் விழ  
முடித்த வார்குழல் விரித்து மே விதழ்  
துவர்த்த வாய் சுருளடக்கி மால்கொட வழியேபோய்ப்

படுத்த பாயலி லணைத்து மாமுலை  
பிடித்து மார்பொமமுத்தி வாயிதழ்  
கடித்து நாணம தழித்த பாவிகள் வலையாயே  
பலித்து நோய் பிணி கிடத்து பாய்மிசை  
வெளுத்து வாய்களு மலத்தி னாயென  
பசித்து தாகமு மெடுத்தி டாவுயி ருழல்வேனோ

வெடுத்த தாடகை சினத்தை யோர்கனை  
விடுத்து யாகமும் நடத்தியே யொரு  
மிகுத்த வார்சீலை முறித்தமாயவன் மருகோனே  
விதித்து ஞாலம தளித்த வேதனை  
யதீர்த்து வோர் முடி கரத்து லாயனல்  
விழித்து காமனை யொரித்த தாதையர் குருநாதா

அடுத்த ஆயிர விடப்ப ணாமுடி  
நடுக்க மாமலை பிளக்க வேகவ  
டரக்கர் மாமுடி பதைக்க வேபொரு மயில்வீரா  
அறத்தில் வாழுமை சிறக்க வேயறு  
முகத்தினேடணிகுறத்தி யானையோ (6)  
மாவிட்டபுரத் தருக்குலாவிய பெருமானே

ஆதாரங்கள்

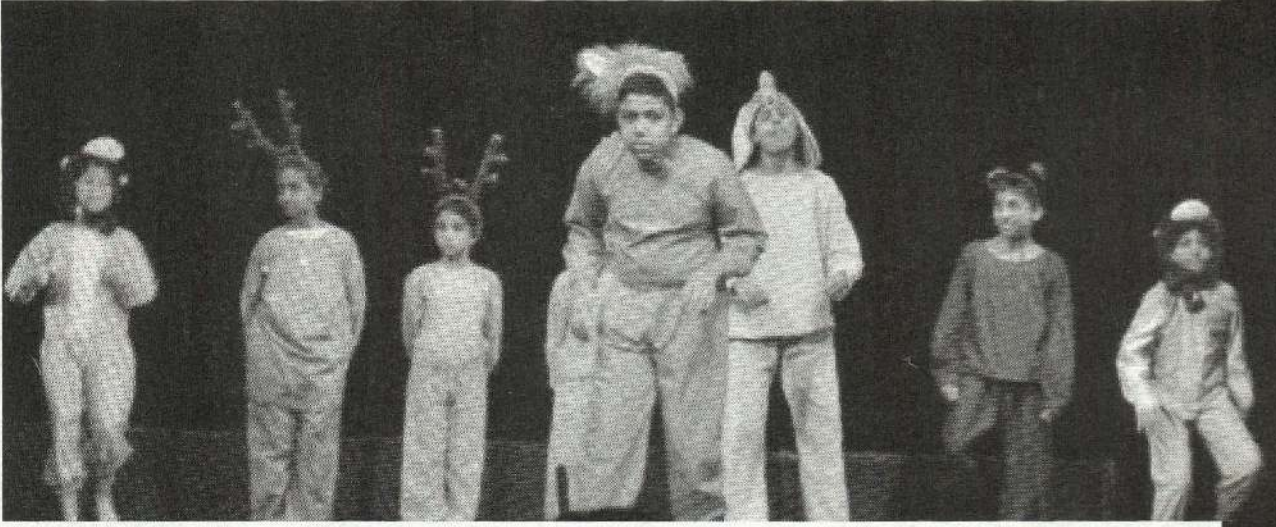
1. அருணகிரிநாதர் திருப்புகழ் நூல் கிருபானந்த பாரதியார் தொகுப்பு, பக்கம் 290- 430வது திருப்புகழ்
2. அருணகிரிநாதர் அடிச்சுவட்டில் நூல் திருப்புகள் தலப்பயணம் Dr. R. ராமசேஷன் வலயப்பேட்டை “கிருஷ்ணன் பக்கம் 590
3. திருவாடுதுறை ஆதீனம் நூல் வெளியீட்டாளர் “முருகன்” நூல்

# லண்டனில் சிந்தைக்கு ஒரு விருந்து

“புண்ணியம் கோடி ஆங்கோர் ஏழைக்கு எழுத்தறிவித்தல்” என்ற பாரதியின் வழிநின்று ஈழத்திலே போராலும் இயற்கையின் சீற்றத்தாலும் பாதிக்கப்பட்டக் குழந்தைகளைப் பராமரிக்கும் பணியில் ஏடு அறக்கட்டளை ஈடுபட்டுள்ளது. அவர்களின் நிதிசேர்ப்பு நிகழ்ச்சியாக 13.04.2013 அன்று கென்சிங்டன் பாரதிய வித்யா பவனில் சித்திரைப் புத்தாண்டு இயல், இசைவிழா நிகழ்வுற்றது. அதிலே இசையில் திருமதி சிவசக்தி சிவநேசன் அவர்களின் மாணவரின் நிகழ்ச்சியும் நாடகத்தில் அவைக்காற்று கலைக் கழகத்தினரின் மூன்று நாடகங்களும் மேடையேறின.

முதலிலே இசை நம் செவியை நிறைத்தது. பாட்டும், பக்கவாத்தியம் போல வீணைகளும் இசைக்க, திரு ரகுராமன் அவர்களின் வயலினும் திரு பாலசந்தர் அவர்களின் மிருதங்கமும் அதற்கு மேலும் மெருகேற்றின. அமிர்தவர்ஷினி இராகத்தில் அமைந்த ‘என்முகம் பாரையா ஷண்முகனே’ என்ற இணுவில் வீரமணி ஐயரின் பாடல் நிகழ்வுக்குப் பொருத்தமானதாக அமைந்து உள்ளத்தைத் தொட்டது. கீர்த்தனைகளின் இடைவெளி நிரப்புவதாக அமைந்த வாத்திய இசைத் துளிகளை திருமதி சிவசக்தியின் மாணவரே அமைத்திருந்தது மேலும் சிறப்புக் கொடுத்தது.

தொடர்ந்து தப்பிவந்த தாடி ஆடு, துளிரும் சரகுகள், பாடம் ஆகிய மூன்று நாடகங்கள் நடைபெற்றன. பேராசிரியர் மௌனகுரு எழுதிய தப்பிவந்த தாடி ஆடு முழுக்க சிறுவர்கள் நடித்த நாடகம். திரு பாலேந்திரா, திருமதி ஆனந்தராணி பாலேந்திரா தம்பதியரின் அயரா உழைப்பில் உருவானது லண்டன் தமிழ் நாடகப்பள்ளி. அந்தப் பட்டறையில் உருவான சிறுவர்களே நாடக பாத்திரங்கள். கதை சிறுவருக்கு நல்ல பாடம் சொல்லுகிறது. “மூத்தோர் சொல் வார்த்தை அமிர்தம்”, “புத்திமான் பலவான்” என்ற இரு முதுமொழிகளையும் விளக்க இந்த நாடகம் நல்ல உதாரணம். ஒரு சமூகத்தில் அல்லது ஒரு குழுவில் அதன் கட்டுப்பாடுகளுக்கு அமையாது குழப்பம் விளைப்போரை அல்லது முரண்படுவோரை கறுப்பு ஆடு என்று ஆங்கிலத்திலே சொல்வார்கள். இந்த நாடகத்திலேயும் எல்லா ஆடுகளும் வெள்ளை உடை உடுத்தியிருக்க, கட்டுப்படாத ஆடு மட்டும் கருநிற உடையணிந்து இருந்தது மிகவும் பொருத்தமாக இருந்தது. சிறுவர்கள் அனைவருமே தத்தமது பங்கை மிகச்சிறப்பாக



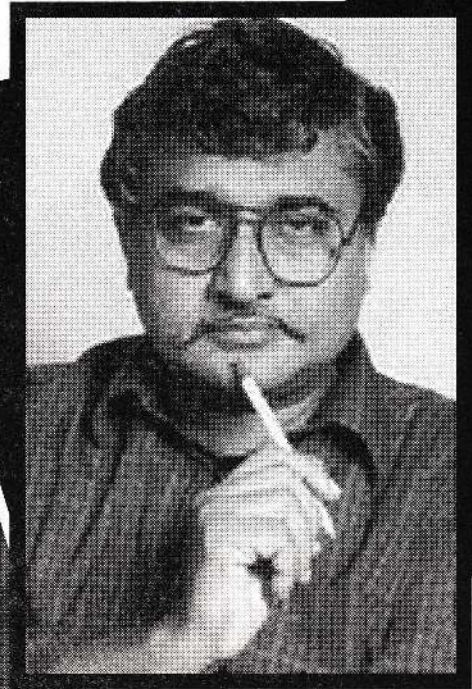
நடித்தார்கள். பாடல் பின்னணியும் ஒரு நாட்டுக்கூத்து பார்ப்பதுபோன்ற உணர்வை ஏற்படுத்தியது.

‘துளிரும் சருகுகள்’ அடுத்து வந்த நாடகம். மேற்கு நாடுகளுக்குக் குடிபெயர்ந்துள்ள முதியவர்கள் படும் இன்னல்களை எடுத்துக்காட்டும் கண்ணாடி இந்த நாடகம். இரண்டே பாத்திரங்களை மட்டும் வைத்துக்கொண்டு கனடா நாட்டுப் பின்னணியில் வைரமுத்து சொர்ணலிங்கம் புனைந்த நாடகம் இது. அந்நியச் சூழலில் சுயமரியாதை, சுதந்திரம், என்பவற்றை இழந்து மனம் உடைந்த இருவர். ஒருவர் தற்கொலைக்கு முயல, ஏற்கெனவே முயன்ற இன்னொருவர் சந்தித்து ஒருவரை ஒருவர் ஆற்றுப்படுத்தும் நாடகம். எழுதியவரின் மன ஓட்டத்தைப் புரிந்து அவரின் எழுத்துக்கு நியாயமான உழைப்பை வழங்கியிருந்தார்கள் அதில் நடித்தவர்கள். ராசர் ஆக நடித்த திரு குமரகுரு அவர்களும் அரசராக நடித்த திரு வாசுதேவன் அவர்களும் மேடையிலும் இரசிகர்களின் மனதிலும் நிற்கிறார்கள். நாடகத்தின் தலைப்புத்தான் சிறிது குழப்பமாக இருந்தது. துளிரும் சருகா? துளிர்க்கும் சருகா? என்பது சிந்திக்கவேண்டியது.

‘பாடம்’ ஒரு நகைச்சுவை நாடகம். அழுத்தங்களுள் அழுங்கிய பேராசிரியர், அவரில் அக்கறை கொண்ட பணிப்பெண்,

பாடம் கற்கவரும் மாணவி என்று மூன்று பாத்திரங்கள். பேராசிரியராக நடித்தவர் பாலேந்திரா. மிக அருமையான நடிப்பு. பணிப்பெண் ஆனந்தராணி அந்தநாள் பானுமதியை நினைவூட்டினார். மாணவி செல்வி லண்டன் நாடகப்பள்ளியில் உருவானவர். பட்டப் படிப்பை முடித்துவிட்டாலும் நடிப்பை விடாது தொடர்வது வரவேற்கத்தக்கது. நாடகத்தின் முடிவிலேதான் பேராசிரியர் தொடர்ந்து கொலைகளைச் செய்கிறார் என்று தெரியவரும்போதும், அதிகாரம் அவரைக் காப்பாற்றும் என்று பணிப்பெண் சொல்லும்போதும் உலக யதார்த்தத்தை நாடகம் தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

மூன்று நாடகங்களுமே நன்கு சுவைக்கக்கூடியவை. நகைச்சுவையும் ஆங்காங்கு, கறிக்குத் தாளிதம்போல, அளவாகத் தெளிக்கப்பட்டிருந்தது. ஒலி, ஒளி அமைப்புக்களிலும் நெறியாள்கையிலும் திரு பாலேந்திரா எப்பொழுதும்போலவே தன் தரத்தை தக்கவைத்துள்ளார். பாலேந்திரா நாடகமா? அவ்வளவு விளங்காது என்று சொல்பவர்கள் இந்த நாடகங்களைப் பார்த்தால் நிச்சயமாக தம் மனதை மாற்றிக் கொள்வார்கள் என்பதில் எள்ளளவும் சந்தேகமில்லை.



**அ**ன்புள்ள அய்யா நெடுமாறன் அவர்களுக்கு,

வணக்கம். ஜூனியர் விகடன் இதழில் (28.04.13), “அதிகாரம் போனபின்பு கருணாநிதி ஆவேசம் காட்டுவது ஏன்?” என்னும் உங்கள் கட்டுரையைப் படித்தேன். எந்தச் சிக்கலாக இருந்தாலும், அதில் எப்படியேனும் கலைஞரை உள்ள கொண்டு வந்து அவரைத் தாக்காமலும், அவர் மீதான உங்களின் தனிமனிதப் பகையைக் காட்டாமலும் நீங்கள் ஒரு கட்டுரை எழுதினால்தான் அது வியப்பிற்குரியது. எனவே இந்தக் கட்டுரை வழக்கமான ஒன்றுதான்.

எனினும், மரணதண்டனை நாட்டைவிட்டே, ஏன் உலகை விட்டே ஒழிய வேண்டும் என்று

கருதுபவனும், ‘மரணதண்டனை ஒழிப்புப் பரப்புரைப் பயணத்தில்’ சென்னை முதல் கன்னியாகுமரி வரை உங்கள் தலைமையில் முழுமையாகக் கலந்துகொண்டவனும் நான் என்னும் உரிமையிலும், அக்கோரிக்கையின் மீதுள்ள உறுதியிலும் இத்திறந்த மடலை உங்களுக்கு எழுதுகின்றேன்.

மரணதண்டனைக்கு எதிரான மனிதநேயக் குரல்கள் இன்று வலிமைபெறத் தொடங்கியுள்ளன. மாற்றுக் கருத்துடையவர்களிடமும், மரணதண்டனை ஒழிப்பில் உள்ள நியாயங்களை எடுத்துச் சொல்லி, அவர்களையும் நம்பால் ஈர்த்துவிட வேண்டும் என்பதே நம் நோக்கமாக இருக்க வேண்டும். கட்சி எல்லைகளைத் தாண்டி, இத்தகைய பொதுக் கோரிக்கைகளில் தலைவர்கள், தொண்டர்கள் அனைவரையும் ஒன்றுபடுத்துவதே, கோரிக்கைக்கு வலுசேர்க்கும்.



# படி. ஷெடுமென் சிவர்களுக்கு சுபவீயன் திருந்த மடல்

ஆனால், ஈழச்சிக்கல், மரணதண்டனை ஒழிப்பு என எதனை எடுத்துக் கொண்டாலும், ஏற்பட்டு வருகின்ற ஒருமித்த கருத்தை, ஒற்றுமையைக் குலைப்பதே தங்கள் கட்டுரைகளின் போக்காக உள்ளது. பொதுச் சிக்கல்களைக் கையிலெடுத்து, சமூக நன்மைக் காகப் போராட வேண்டும் என்று விரும்புகின்றவர்கள், ஒருபக்கச் சார்பின்றி அனைவரையும் அணைத்துச் செல்லும் பெருந்தகைமை உடையவர்களாக இருக்க வேண்டும்.

ஆனால், அ.தி.மு.க.வின் அறிவிக்கப்படாத கொள்கை பரப்புச் செயலாளர் போலச் செயல்படும் நீங்கள், அங்கே பரப்புவதற்குக் கொள்கை ஏதும் இல்லை என்பதால், கலைஞரைத் தாக்குவதையே உங்கள் வாழ்நாள் அரசியலாக வரித்துக் கொண்டுள்ளீர்கள். உங்களின் சொந்த அரசியலுக்காகத் தூக்கு மேடையில் நிற்கும் பிள்ளைகளைப் பகடைக் காய்களாக ஆக்காதீர்கள் என்று பணிவுடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

உங்கள் கட்டுரையில் நீங்கள் எழுப்பியிருக்கும் ஒரே வினா, நளினியின் தண்டனையைக் குறைத்தது போல, கலைஞர் தன் ஆட்சிக் காலத்தில், மற்ற மூவரின் தண்டனையை ஏன் குறைக்கவில்லை என்பதுதான். இதற்கான விடையை, 31.08.2011 அன்றே, முரசொலியில், கலைஞர் விரிவாக எழுதியுள்ளார். இப்போது மீண்டும்

14.04.2013ஆம் நாள் முரசொலியில் அதனை விளக்கியுள்ளார். அந்த விடைகளும், விளக்கங்களும், தூங்குகின்றவர்களைக் கண்டிப்பாக எழுப்பும். தூங்குவதுபோல் நடிப்பவர்களை எழுப்புவது கடினம்தான்.

என்றாலும், அது குறித்த செய்திகளை இங்கு நாம் நினைவு படுத்திக் கொள்ளலாம்.

(1) மரணதண்டனை சட்டப் புத்தகத்தை விட்டே அகற்றப்பட வேண்டும் என்னும் கருத்தில் கலைஞர் உறுதியாக உள்ளார். இதனைப் பலமுறை எழுதியும் பேசியும் உள்ளார். நீங்களே உங்கள் கட்டுரையில், 1999 அக்டோபர் இறுதி வாரத்தில், செய்தியாளர்களிடையே கலைஞர் பேசும்போது, “தூக்குத் தண்டனை தேவையற்றது என்பதே எனது கருத்தாகும். தூக்குத் தண்டனையை ஆய்வு தண்டனையாக மாற்றினால், குற்றவாளிகள் தங்கள் தவறை உணர்ந்து திருந்தும் வாய்ப்பு உண்டு. ராஜீவ் கொலை வழக்குக்கும் இது பொருந்தும்” என்று கூறியுள்ளதைக் குறிப்பிட்டுள்ளீர்கள். ஆதலால், ராஜீவ் கொலை உள்ளிட்ட எந்த வழக்கிலும் மரணதண்டனை தேவையில்லை என்பதே கலைஞரின் கருத்தாக உள்ளது என்பது உறுதிப்படுகின்றது.

(2) வெறும் கருத்தாக மட்டும், அதனைக் கொண்டிராமல், தான் ஆட்சியில் இருந்தபோது, அதற்குச் செயல்வடிவமும் கொடுத்தவர் கலைஞர். அந்த வகையில்தான், ராஜீவ் கொலை வழக்கில், நளினியின் தூக்குத் தண்டனை வாழ்நாள் தண்டனையாக மாற்றப்பட்டது. 1970களிலேயே, புலவர்

கலியபெருமானின் தூக்குத் தண்டனையை மாற்றி அவரைக் காப்பாற்றினார் கலைஞர். இன்று நம்மிடையே எழுத்தாளராகவும், பேச்சாளராகவும், இயக்கம் ஒன்றின் பொறுப்பாளராகவும் செயல்பட்டு வரும் தோழர் தியாகுவின் மரணதண்டனையைக் குறைத்தவர் கலைஞர்தான். தியாகுவிற்கு மட்டுமின்றி, அவருடன் அதே கொலை வழக்கில் குற்றம் சாற்றப்பெற்றுத் தூக்குமேடையில் நின்ற தோழர்கள் இலெனின், குருமூர்த்தி ஆகியோருக்கும் மரணதண்டனைக் குறைத்தவர் தலைவர் கலைஞர் அவர்கள்தான்.

(3) இவ்வளவு பேர்களின் மரணதண்டனைகளை மாற்றிய கலைஞர், பேரறிவாளன், சாந்தன், முருகன் ஆகியோரின் தண்டனையை மட்டும் ஏன் குறைக்கவில்லை என்பதற்கு, அவரே விளக்கம் கொடுத்துள்ளார். அந்தக் கோரிக்கை 1999இல் எழுந்தது. அப்போது அவர்கள் சிறை சென்று ஏழெட்டு ஆண்டுகளே ஆகியிருந்தன. அப்போது தண்டனையைக் குறைப்பது, அவசரப்பட்ட செயலாக மக்களால் கருதப்பட்டுவிடலாம். ஆனால் 2011இல், அவர்கள் கைது செய்யப்பட்டு இருபது ஆண்டுகள் நிறைவுபெற்றுவிட்டன. அன்று, பெண் என்ற அடிப்படையில் நளினியின் தண்டனை மட்டும் குறைக்கப்பட்டது. இன்று, வாழ்நாள் தண்டனையையே அனுபவித்து விட்டார்கள் என்ற அடிப்படையில், தமிழ்நாடு அமைச்சரவை கூடி, இவர்களின் தண்டனையைக் குறைத்துவிடலாம் என்பதும், அதற்கான முன் மாதிரிகள் தன் ஆட்சியில் உள்ளன என்பதும் கலைஞரின் வாதம்.

மேற்காணும் மூன்று வாதங்களையும் கணக்கில் எடுத்துக் கொண்டு, அனைவரையும் ஓரணியில் இணைத்து, ராஜீவ் கொலை வழக்கிலும், வீரப்பன் வழக்கிலும் தூக்கு மேடையில் நிற்கும் அனைவரையும் காப்பாற்றுவதற்கான அரிய வாய்ப்பு இது!

இதனைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளாமல், ஒருமித்த கருத்து ஏற்பட்டுவிடா வண்ணம், குதர்க்கமான கட்டுரைகளை முன்வைப்பதன் மூலம், மரண தண்டனை பெற்று நிற்கும் தமிழர்களுக்கு நாம் துரோகம் செய்துவிடக் கூடாது.

என் கடிதத்தை முடிக்குமுன், உங்களோடு பேச வேண்டிய இன்னொரு முதன்மையான செய்தி உள்ளது.

எப்போது பார்த்தாலும், கலைஞரின் கடந்த காலம் பற்றி விமர்சனம் செய்து கொண்டே இருக்கும் நீங்கள், என்றைக்காவது உங்களின் கடந்த காலத்தைத் தூசி தட்டி எடுத்துப் பார்த்ததுண்டா? இன்று தமிழ்த் தேசியத்திற்காகவே வாழ்வதுபோல் காட்டிக்கொள்ளும் நீங்கள், கடந்த காலத்தில் தமிழ்த் தேசியத்திற்கும், தமிழ்மொழிக்கும் எதிராக நின்ற தருணங்களை என்றாவது எண்ணிப் பார்த்ததுண்டா?

நீங்கள் மறந்து போயிருக்கலாம்! ஆனாலும், மறக்க முடியாத உங்களின் சில கடந்த கால நினைவுகளை இங்கே நினைவுபடுத்த வேண்டியுள்ளது.

1965ஆம் ஆண்டு, இங்கே இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டம் கொழுந்து விட்டு எரிந்ததே, அப்போது நீங்கள் எங்கே இருந்தீர்கள்? தீயிலே வெந்து போன சின்னச்சாமி, குண்டுக்கு மாப்பு காட்டிய இராசேந்திரன், நஞ்சருந்திச் செத்த நற்றமிழர்கள் என்று அன்றைய தியாகிகளின் பட்டியல் விரிகிறதே. அந்த நாள்களில் நீங்கள் அவர்களின் பக்கம் இருந்தீர்களா, அவர்களின் சாவுக்குக் காரணமாக இருந்த அரசின் பக்கம் நின்றீர்களா? உங்கள் மனசாட்சியை ஒரு முறை கேட்டுப் பாருங்கள்.

1970 நவம்பர் 30 அன்று, தமிழ் வழிக் கல்விச் சட்ட முன்வடிவைத் தலைவர் கலைஞர் முன்மொழிந்தார். அதனை எதிர்த்து, டிசம்பர் 10ஆம் நாள் மதுரையில் மாணவர்களைக் கூட்டி, தமிழ் வழிக்

கல்விக்கு எதிராகப் போராடத் தூண்டிய 'தமிழ்த்தேசியத் தலைவர்' யார் என்பதை அறிய வரலாற்றின் பக்கங்களை ஒரு முறை புரட்டிப் பாருங்கள்!

பெருந்தலைவர் காமராசர் எதிர்த்த நெருக்கடி நிலைக்கு ஆதரவாக, அவர் மறைவுக்குப் பின் காங்கிரஸ் கட்சியை இந்திரா காந்தியின் தலைமையின் கீழ் இணைத்தவர் யார் என்று உங்கள் இதயத்தைக் கேட்டுப்பாருங்கள். கொடுமையான நெருக்கடி நிலைக்காலத்தை எதிர்த்துப் போராடிய போராளி யார், அதற்கு உறுதுணையாக இருந்த 'காந்தியவாதி' யார் என்பதை ஒருமுறை கண்மூடிச் சிந்தித்துப் பாருங்கள்!

1977அக்டோபர் 30 அன்று, மதுரையில் இந்திரா காந்திக்குக் கறுப்புக் கொடி காட்டிய போராட்டத்தை, இந்திரா காந்தி கொலை முயற்சி வழக்காக அரசு பதிவு செய்தது. அப்போது நீதிமன்றத்தில் நேரடி சாட்சியாக சாட்சியம் அளித்து, உங்கள் 'உயிர் நண்பர்' வைகோவிற்கே இரண்டு ஆண்டுகாலம்

சிறைத்தண்டனை பெற்றுத் தந்தவர் யார்?

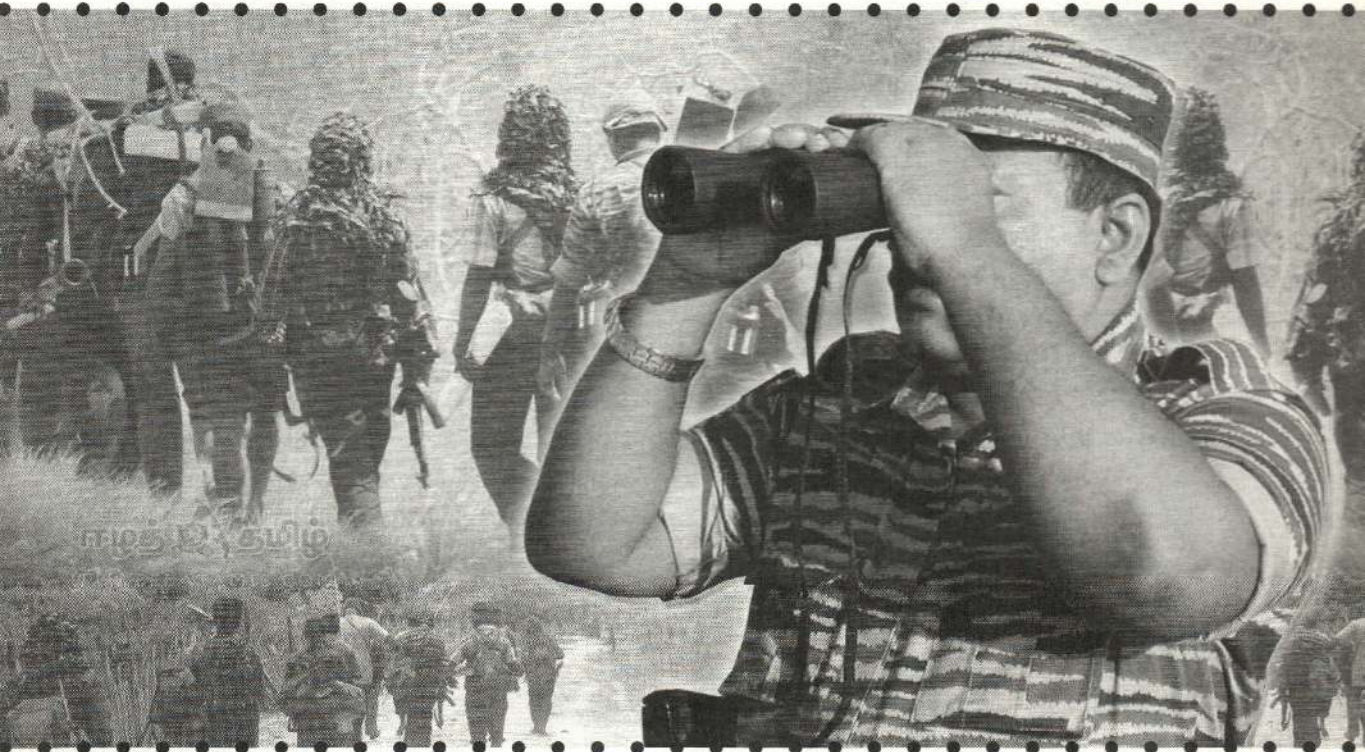
இந்திரா காந்திக்கும் 'மகன்' நீங்கள், இந்திரா காந்தியைக் கொல்ல முயன்றதாக நீங்கள் சாட்சியம் அளித்த வைகோவிற்கும் நண்பர் நீங்கள். இந்த நிலையில் தான், கலைஞரைப் பார்த்துக் கபட நாடகம் ஆடுகிறார் என்று நீங்கள் சொல்கின்றீர்கள்.

அய்யா நெடுமாறன் அவர்களே, ஒன்றே ஒன்றை உங்களுக்கு நினைவூட்ட விரும்புகின்றேன். "உலகிலேயே மிக மிக எளிமையானது, பிறரிடம் குறை காண்பது; உலகிலேயே மிக மிகக் கடினமானது, தன் குறை உணர்வது".

அருள்கூர்ந்து, கலைஞர் மீது உங்களுக்கிருக்கும் தனி மனிதப் பகையை விட்டொழியுங்கள்! ஈழ மக்களையும், தூக்கு மேடையில் நிற்போரையும் காப்பாற்ற முன் வாருங்கள்!

அன்புடன்,

**சுப. வீரபாண்டியன்**



# பட்டுக்கோட்டையாரின் பாட்டுப் பயணத்தில்...!

**இ**ளம் வயதிலேயே மக்கள் கவிஞர் பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம் மறைந்துவிட்டார். 1930ல் பிறந்த பட்டுக்கோட்டை 1959ல் அகால மரணமடைந்து விட்டார். இருபத்தி ஒன்பது ஆண்டு காலமே நம்மிடம் வாழ்ந்தவர் பட்டுக்கோட்டை. ஆனால் இந்தக் குறைந்த காலத்தில் அவர் சாதித்த சாதனைகள் அளவிடற்கரியது. பத்து வயது சிறுவனாக பிறந்தமண்ணில் விளையாடித் திரிந்த பருவத்திலேயே பாடல் எழுதியவர் பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம்.

“உறையிலிருக்கும் போர்வாள் போலே  
அறையிலிருந்தான் தேசிங்கு  
உலக வழக்கம் உணரும் வரைக்கும்  
மடியில் வளர்ந்தான் தேசிங்கு - தாய்  
மடியில் வளர்ந்தான் தேசிங்கு”

தேசிங்கைப் பற்றி பட்டுக்கோட்டை பாடிய இந்தப் பாடல் அவர் தனது பனிரெண்டாவது வயதிலேயே எழுதிய பாடல் ஆகும்.

பாரதிதாசனைத் தனது குருவாகக் கொண்டவர் பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம். “பாரதிதாசன் வாழ்க” எனத் தாளின் தலைப்பில் எழுதிய பிறகே எழுதத் தொடங்குபவர். ஒரு நாள் பாரதிதாசன், பட்டுக்கோட்டையாரையும் அவரது

சக தோழர்களையும் கூப்பிட்டார். “குயில்” இதழுக்கு வந்த கவிதையொன்றைப் படித்துக் காட்டினார். “பாருங்கடா... அகல்யா என்கிற பெண் எப்படி எழுதி இருக்கிறாள்” என்று சொல்லி கவிதைத்தாளை கல்யாண சுந்தரத்திடம் தந்திருக்கிறார். பட்டுக்கோட்டை இதனை மனத்திற்குள்ளே ரசித்திருக்கிறார். ‘அகல்யா’ யாரென்பது பட்டுக்கோட்டையாருக்கு மட்டுமே தெரியும். ஆம். அ.கல்யாணசுந்தரத்தின் சுருக்கமே “அகல்யா” என்பது. ஆசான் பாராட்டிய அற்புதமான கவிதையை எழுதியவர் அவர்தான்.

இலக்கியப் பேராசான் தோழர் ஜீவா அவர்களால் தாமரை இலக்கிய ஏடு துவங்கப்பட்டபோது “தாமரை என்றொரு ஏடு மலர்ந்தது” என்று வாழ்த்தி கவிதை படைத்திருக்கிறார் பட்டுக்கோட்டை. அதே போன்று ஜனசக்தியில் ரஷ்ய புரட்சியைப் புகழ்ந்து கவிதை எழுதியிருக்கின்றார். பாரதிதாசனின் குயில், பொதுஉடமை இயக்க இதழ்களாகிய “ஜனசக்தி” “தாமரை” தவிர அவர் வேறு எந்த இதழ்களிலும் எழுதியதில்லை என்பது குறிப்பிடத்தகுந்த செய்தி ஆகும்.

திரையுலகில் பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம் நுழைந்திட பாவேந்தர் துணை நின்றார். ‘மாடர்ன்

தியேட்டர்ஸ்' படங்களுக்கு பாடல்கள், வசனம் எழுதும் பணியில் பாரதிதாசன் ஈடுபட்டிருந்த போது, பட்டுக்கோட்டையாரையும் உடன் அழைத்துப் போய் இருக்கின்றார். பாரதிதாசனுக்கும் மாடர்ன் தியேட்டர்ஸ் நிறுவனத்திற்கும் கருத்து வேறுபாடுகள் உருவாயிற்று. பாரதிதாசன் அவர்களிடம் இருந்து வெளியேறிவிட்டார். ஆனால் அவர் பட்டுக்கோட்டையை வெளியேற அனுமதிக்கவில்லை. "நீ வளர வேண்டியவன்.. இங்கயே இரு..." என்று சொன்னவர் பாரதிதாசன். பட்டுக்கோட்டையாரின் திருமணம் பாவேந்தர் தலைமையிலேயே நடந்திருக்கிறது.

பாட்டெழுத கோடம்பாக்கம் செல்லத் தயாரானார் பட்டுக்கோட்டை. குளித்து தலைசீவி வெளுத்துவந்த வேட்டியை உடுத்திட எடுத்தார். வேட்டி நடுவில் கிழிந்திருந்தது. வேறு எவராக இருந்தாலும் இதற்காக கவலைப் பட்டிருப்பார்கள். கவிஞர் என்ன செய்தார் தெரியுமா..? கிழிந்த வேட்டியைப் பார்த்தார். சிரித்தார்.

"ஓரம் கிழிஞ்சாலும் ஒட்டுப் போட்டுக் கட்டிக்கலாம் இது

நடுவே கிழிஞ்சதடி நாகரத்தினமே - அதுவும் நாலு முழு வேட்டியடி நாகரத்தினமே..!" என்று பாட்டெழுதினார்.

முற்போக்கு எண்ணம், பொதுஉடமை உணர்வு கொண்ட எந்தப் படைப்பாளியும் பாரதியைப் புறக்கணிக்க முடியாது. பாரதியுடன் நேரடிப் பழக்கம் இல்லையென்ற போதிலும் பாரதியை அவரது படைப்புக்கள் வாயிலாக நன்கு அறிந்தவர் நமது பட்டுக்கோட்டையார்.

"பாரதிக்கு நிகர் பாரதியே - மண்ணில் யாரெதிர்த்தாலும் மக்கள்

சீருயர்த்தும் பணியில்  
பாதகம் செய்பவரைப்  
பாட்டாலே உமிழ்ந்தான்  
பஞ்சைகளின் நிலையைப்  
பார்த்துண்மை நெகிழ்ந்தான்  
பேதங்கள் வளர்ப்பவரைப்  
புல்லர் என்றே இகழ்ந்தான்  
பெண்மையை சக்தியை  
உண்மையாய்ப் புகழ்ந்தான்"

இப்படி பாரதியாரின் சமூகப் பார்வையைத் தனக்கே உரிய எளிமைத் தமிழில் எழுத்தாக்கி இருக்கின்றார் பட்டுக்கோட்டை. பாரதியின் தேச விடுதலை முழுக்கத்தையும் அவர் விட்டுவைக்கவில்லை.

"வறுமையினைச் சுமந்து கொண்டு விடுதலைத்தாய் வருகைக்கு முழக்கமிட்டவரே" என்று வர்ணித்துள்ளார் பட்டுக்கோட்டை.

பத்திரிகைகளில் கவிதை எழுதுவதைக் காட்டிலும் திரைப்படங்களுக்கு பாடல் எழுதுவது சிரமமான காரியந்தான். பத்திரிக்கையில் பத்திரிக்கை ஆசிரியருக்குப் படைப்புக்கள் பிடித்தால் போதும், திரைத்துறையில்

இசையமைப்பாளருக்குப் பாடல்பிடிக்க வேண்டும். இயக்குநர் திருப்தியடைய வேண்டும். எம்.ஜி.ஆர் போன்ற மூத்த கலைஞர்கள் 'சரி' சொல்லல் வேண்டும். திரைக்கதையைப் புரிந்து, கதாபாத்திரங்களின் குணநலன்களை உள்வாங்கிப் பாடல் எழுத வேண்டும். இவ்வளவு கட்டுப்பாடுகள் இருக்கின்றன. இத்தனை வேலிகளைத் தாண்டி தனது கொள்கைகளைப் புகுத்தி ரசிகர்களின் சிந்தனைக்கு விருந்து படைத்தார் பட்டுக்கோட்டை. அவரை மக்கள் கவிஞர் என்று தமிழ் மக்கள் விளிக்கிறார்கள் என்றால் அது நூறு சதவிகிதம் சரிதானே..!

# இப்பாரிசு கோச்சி

இன்னும் அந்த மலைக் கற்பாறையின் மேல் உட்கார்ந்துக் கொண்டு, பள்ளத்தாக்கை.. பணிந்த நிலப் பரப்பை.. நோக்கி கண் கொட்டாமல் பார்வையைச் செலுத்திக் கொண்டிருந்தான் சுக்குரு என்ற சுப்பிரமணி.. உலகத்தின் பாதிப் பிரதேசத்தை தன் கண்கள் பார்த்து விட்டப் பரவசத்தில் ஆழ்ந்திருந்தான். அதி உயரத்திலிருந்து காணும் காட்சியை பறவைப் பார்வை என்பார்கள்..

ஒரு காலத்தில்.. இந்த மலையில், இப்படி வந்து உட்கார்ந்து, இவ்வளவு அழகு கொட்டும் பூமியைப் பார்க்க முடியுமா? அவன் கண்கள் தூரத்துப் பார்வையிலிருந்து அருகில் இருக்கும் மலைத் தொடர்கள் வரை நோட்டமிடுகின்றன.. அவனுக்கு ஒரு மலையின் உருவத்தைப் பார்த்துதும் வெட்கமும், சிரிப்பும் வந்தது.. ஒரு பெண் மல்லாக்கப் படுத்துக் கிடக்கின்றது போல. தலை.. முகம்.. கழுத்து. மார்பு. வயிறு. தொடை. முழங்கால். அப்படியே மனித உருவம். இன்னொரு மலையில் ஒரு கூனக் கிழவன் நடந்து போவது போன்றக் காட்சி.. இவ்வாறு ஒரு பாமர ரசிகனின் பார்வையில் பட்ட அந்த எழில் கொஞ்சம் மலை சாட்டை ஒரு கவிஞன் பார்த்திருந்தால்.. அவன் இயற்கையை எப்படியேயல்லாம் பாடியிருப்பான். வெள்ளை பஞ்சு மேகங்கள் மனிதர்களை, மிருகங்களை, பறவைகளை பல உருவங்களாக ஜாலம் காட்டி, கலைந்து ஓடுகின்றன. உயர்ந்த காடு. ஏகாந்தமான சூழல். பறவைகள், வண்டுகள், பூச்சிகளின் குரலோசைகள். காற்றினால் உரசித் தழுவிக்கொள்கின்ற மரங்களின் இன்ப முனகல்கள்.

குளிர் வாதையாய், தென்றலாய் அவனைத் தழுவுகின்ற பாசக் காற்று இன்னும் எத்தனை மாதங்களுக்கு உறவாடும்.? அவனுக்கு இலங்கை மண்ணை விட்டு இந்தியாவுக்குப் போகவே விருப்பமில்லை. பெற்றோர்கள் செய்த முட்டாள் தனத்தால் பழியை இவன் அனுபவிப்பதா.? கடலை நேரில் பார்த்திராத அவனுக்குக் கப்பல் பயணம் நெருங்கிக்கொண்டிருக்கிறது. வழி காட்டத் தவறிய தலைமைகளினால் வாழ்க்கையைத் தொலைத்து விட்டு இன்னும் தேடிக்கொண்டிருப்பவர்களில் அவனும் ஒரு திசை தெரியாதவன்.

சுக்குரு நடு விரலை மடித்து உள்ளங் கையில் நிழலைப் பார்த்தான். மணி, நடுப்பகல் தாண்டி ஒரு மணி இருக்கும். உறும் நேரம் என்று வாய்க்குள்ளே சொல்லிச் சிரித்துக் கொண்டான். சுக்குரு கற் பாறையிலிருந்து எழும்பி கல்லிடுக்கில் பளிங்கு போல் வடியும் காட்டு நீரில் முகத்தைக் கழுவிவிட்டு, இரண்டு வாய்த் தண்ணீரை அள்ளிக் குடித்து ஏப்பம் விட்டான்.. காட்டுத் தண்ணீரைக் குடித்தால் வயிறு நிறைந்து பசியாறியது போல் தெம்பு வரும். காட்டுத் தண்ணீர் ஊற்றிலும் நண்டுகள் இருக்கும், நண்டுகள் நினைவு வரவே சுக்குரு மீண்டும் சிரித்தான்.

ஊற்று நீரில் வசிக்கும் நண்டுகள், களி மண்ணைத் தோண்டி அழகான வலைகள் செய்திருக்கும். வண்ணான் பீலியில் நண்டுகளைப் பிடித்து அதன் வயிற்றைத் திறந்து பார்ப்பான் சுக்குரு. ஒரு நாள் ஒரு நண்டின் வயிற்றுக்குள்ளே நிறைய குஞ்சுகள் இருந்தன. நண்பர்களைச் சத்தமிட்டு அழைத்து

மலையக தமிழ்மக்களின் நூற்றாண்டு கால துயரத்தை வெளிப்படுத்தும் சிறப்பு சிறுகதை கதாசிரியர் மு.சிவலிங்கம் புகழ்மிக்க மலையக இலக்கிய படைப்பாளி பல்வேறு விருதுகளை பெற்றவர் அவரது சிறுகதையை வெளியிடுவதில் தாமரை மகிழ்ச்சியடைகிறது.

குஞ்சுகளைக் காட்டி பத்திரமாக வண்ணான் கானுக்குள் புள்ளதாச்சி நண்டை விட்டு விட்ட, விளையாட்டு நினைவுகளை மீட்டிப் பார்த்ததும், மனதுக்குள் ஆனந்தம் ஆர்ப்பரித்தது. சும்மாடு துணியில் முகத்தைத் துடைத்துக் கொண்டு. விறகுக் கட்டைச் சுமப்பதற்கு தொப்பியை மாட்டினான். ஆரம்ப காலத்தில் தொழிலாளர்கள் தலைப் பாகைக் கட்டுவார்கள். இது நாகரீக காலம். இப்போது விதம் விதமான தொப்பி மாட்டிக் கொள்கிறார்கள் மழைக்கும், வெய்யிலுக்கும் தொப்பிதான் துணை..

இனிமே, நமக்கு என்னாத்துக்கு இவ்வளவு வெறகு.. 7ம் நம்பர் தேயிலை மலையை இன்றைக்கு கவ்வாத்து வெட்டுவார்கள். ஐந்து வருடங்களுக்கு ஒரு முறை தேயிலைச் செடிகளை கவ்வாத்து செய்ய வேண்டும்.. இல்லாவிட்டால் அது மரமாக வளர்ந்துவிடும். தேயிலை பிறப்பிலேயே, மர இனத்தைச் சேர்ந்த ஒரு தாவரமாகும். அதை வெள்ளைக்காரன் கவ்வாத்து செய்து, மர இனத்தைச் செடி இனமாக மூன்றடி நான்கடி உயரத்துக்குள்ளேயே வளர விடாமல் வைத்துக் கொண்டான்.. புதிய பரம்பரைத் தொழிலாளருக்கு, தேயிலை மரமா.? செடியா.? என்று கூடத் தெரியாது. தேயிலை, கொய்யா மரத்தை போல, தோட்டம் மரத்தைப்போல் உயர்ந்து வளர்ந்து கிளைகள் பரப்பி, வானத்தை நோக்கி வளரும் மரங்களாகும்.. அதன் வளர்ச்சியின் தடையில்தான் இன்று தேயிலைப் பொருளாதாரம் கொடி கட்டிப் பறக்கின்றது..

சுக்குரு விறகுக் கட்டைத் தூக்கிக் கொண்டு பள்ளத்தை நோக்கி நடந்தான், கவ்வாத்து மலையில் அவன்தான் கடைசி ஆள். சக தொழிலாளர்களெல்லாம், ஒவ்வொரு விறகுக் கட்டுகளோடு பள்ளத்தைக் கடந்து மலை அடிவாரத்துக்குச் சென்று கருத்தை ரோட்டில் இறங்கி நடப்பது தெரிகிறது.

சுக்குரு என்ற சுப்பிரமணியை நானூத்திப் பத்து என்றால்தான் பெயர் விளங்கும். மேக மலை தோட்டத்தில் பத்து பதினைந்து பேர் சுப்பிரமணி என்ற பெயரில் இருக்கின்றார்கள். எல்லோருக்கும் பட்டப் பெயர்கள் உண்டு. பல்லு சுப்பிரமணி, கட்ட சுப்பிரமணி, நெட்ட சுப்பிரமணி, சொங்கு சுப்பிரமணி, கொரங்கு சுப்பிரமணி, என்ற அடையாளப் பெயர்கள் இல்லாவிட்டால், ஆட்களைக் கண்டு பிடித்துக்கொள்ள முடியாது. சுக்குரு சுப்பிரமணிக்கு ஈ.பி.எப். நம்பர்,

சேம லாப நிதி இலக்கம் 410 என்பதால், எல்லோரும் இலேசாக நானூத்திப் பத்து என்றே கூப்பிடுவார்கள்..

களைப்போடு விறகுக் கட்டை சுமந்து வந்து, அடுத்த வீட்டு செல்லம்மா வீட்டு வாசலில் போட்டான். “செல்லம்மாக்கா இனிமே எனக்கு என்னாத்துக்கு வெறகு. இருக்கிற வெறகு போதும். அது முடியிறதுக்குள்ள, நாங்க இந்தியாவுக்கு பயணப்பட்டுருவோம்..” என்றான்.

“அப்படியெல்லாம் சொல்லாத சாமி. நீ மகா தைரியசாலி. சொந்த ஊர்ல போயி புள்ளக் குட்டிகளோட மவராசனா இருப்ப. இந்தியா நம்ம ஊருதானே சாமி. திருவம்பவும் சொந்த ஊருக்கு போறதப் பத்தி சந்தோசப்பட்டுக்கணும் ராசா. இந்தா தேத்தண்ணி. ஆட்டுப் பாலு தேத்தண்ணி..” என்று செல்லம்மா அதை சுப்பிரமணிக்கு தேத்தண்ணியைக் கொடுத்து ஆறுதல் கூறினாள். அவளுக்கு இந்த வருசத்துக்கே போதுமான தேயிலை விறகை சுப்பிரமணி கொண்டு வந்து போட்டிருந்தான். தேயிலை விறகு காய்ந்து விட்டால், அதுவும் கட்டை விறகாக இருந்தால் விளக்கு மாதிரி புகை இல்லாமல் எரியும். பத்து விறகு குச்சிகளில் சோறு, கறி சமைத்து விடலாம். கண கணக்கும் அடுப்பாங்கரையில் சுகமாக குளிர் காயலாம். கவ்வாத்துக் காலங்களில் விறகுக்குப் பஞ்சம் கிடையாது. எல்லோரும் வெந்நீர்க் குளியல் செய்வார்கள்.

எந்தக் காலமும் அடுத்த வீட்டு செல்லம்மா.. சுப்பிரமணியின் பிள்ளைகளிடம் உயிராய் இருப்பான். குழந்தையிலிருந்து பெரிய குமரிகளாய் வளரும் வரை அவளும் ஒரு தாயாக இருந்தாள். சுப்பிரமணியின் பிள்ளைகள் அம்மாயி. அம்மாயி என்று ஆயிரந் தடவை கூப்பிடுவார்கள். ஒவ்வொரு நாளும் என்ன கறிக் குழம்பு வைத்தாலும் கிண்ணம் நிறைய ஊற்றிக் கொண்டு அடுத்த வீட்டுக் கதவைத் தட்டிக் கொடுப்பான். அம்மாயிக்கு தொந்தரவு என்று பிள்ளைகள் சொன்னாலும், பாசத்தைப் பொழிவாள். சுக்குருவின் பிள்ளைகளும் கறி மாற்றம் செய்து கொள்வார்கள். நாட்டுக் கோழி இறைச்சி கறி வைத்தால், எலும்பில்லாத இறைச்சிகளைக் கிண்ணம் நிறைய போட்டு, அம்மாயிக்குக் கொண்டு போய் கொடுப்பார்கள், செல்லம்மாவின் வழக்கப்படியே இறைச்சிக் கறி கொண்டு போகும்போது கையில் ஆணியும், அடுப்புக் கரித்துண்டும் கூடவே கொண்டு போவார்கள். மாமிசக் குழம்பில் ஆசைப்படும்

பேய்ப் பிசாசுகள் பக்கத்தில் வராது என்று தோட்டத்தில் ஐதீகம் உண்டு

செல்லம்மா குடும்பம் விபரம் தெரிந்த குடும்பம், புருசன்காரன் மருதை படிப்பறிவு உள்ளவன். அவன் நேரங் காலத்தோட இலங்கைக்கே பிரஜா உரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்து விட்டவன். நாடு பிரிட்டிஸ்காரனிடமிருந்து, சுதந்திரம் அடைந்தும், சிங்கள அரசியல்வாதிகளின் ஆட்சி அமைந்ததாம், இந்திய தொழிலாளர்களின் குடியரிமையைப் பறித்ததுதான் முதல் அரசியல் நடவடிக்கையாக இருந்தது, இந்தியத் தமிழரின் குடியரிமையைப் பறித்த அரசியல்வாதிகள், மீண்டும் இலங்கை பிரஜையாவதற்கு விருப்பமானவர்கள் குறிப்பிடக் காலத்துக்குள் விண்ணப்பம் செய்யலாம் என்று சட்டமும் போட்டார்கள், தொழிலாளரின் தலைவர்கள் என்று சொல்லப்பட்டவர்கள், ஒழுங்காக.. தெளிவாக, வழி காட்ட வில்லை விண்ணப்பம் செய்ய வேண்டாம், போராடுவோம் என்றார்கள். நடு வழியில் கையை விரித்து விட்டார்கள்.. கடைசி நேரத்தில் அப்ளிகேசன் போடுங்கோ என்று அபாயக் குரல் எழுப்பினார்கள்.

இலங்கையில் சிறிமா ஆட்சி வந்தது. இந்தியாவில் லால் பகதூர் சாஸ்திரி ஆட்சி வந்தது. இரண்டு நாட்டுப் பிரதமர் மந்திரிகளும் இந்தியத் தமிழர்களை பங்கு வைக்க ஒரு பண்டமாற்று ஒப்பந்தத்தை போல் ஒப்பந்தம் எழுதி, மக்களை பங்கு வைத்து கொண்டனர். வழி தெரியாமலும்.. அனுபவித்தத் துயரத்தாலும், தாய், தகப்பன் பொறந்த தாய் நாட்டுக்கே போயி சேருவோம், என்ற ஆக்ரோஷத்தால், இந்திய குடியரிமைக்கு மனு போட்டவர்களில் சுப்பிரமணியத்தின் தகப்பன் சிவசாமியும் ஆளாகும். இந்தியாவுக்கு விண்ணப்பம் செய்துவிட்டப் பிறகுதான் மடையன் தவறு செஞ்சிப்புட்டேன் ராக்கம்மா.. என்று மனைவியின் கைகளைப் பிடித்துக்கொண்டு பிள்ளைகளுக்குத் தெரியாமல் அழுதார்.

சுப்பிரமணி இந்தியாவுக்குப் போவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொண்டே இருக்கிறார். முன் பின் அறியாத ஒரு ஊருக்கு தாய் நாடு என்ற பெயரை மட்டுமே கேள்வி பட்டு, அங்கே. மூன்று குமரிப் பிள்ளைகளையும், ஒரு மகனையும் லயக்காம்பிரா, பிரட்டுக் களம், அம்மன் கோயில், தேயிலைக் காடு என்ற இந்த நான்கு இடங்களைத் தவிர வேறு எதுவுமே தெரியாத மனைவியையும், வயசாகி, நடைதளர்ந்து போன பெற்றோர்களையும்

இழுத்துக் கொண்டு. இன்னொரு நாட்டில் போய் எப்படி புதிய வாழ்க்கையை ஆரம்பிப்பது. அவனுக்கு முன் போய்ச் சேர்ந்தவர்களெல்லாம் இங்கே வராதே, அந்த நாட்டிலேயே செத்துப் போனாலும் நல்லது என்று அழுதழுது எழுதியக் கடிதத்தின் மேல் கொட்டியக் கண்ணீரை, மை கசிவின் மூலம் சுக்குருவினால் அறிய முடிந்தது. அவன் தனது திக்குத் தெரியாதப் பயணத்தை நினைத்து மனம் கலங்கினான். எதற்கும் அஞ்சாத நெஞ்சம் படைத்தவனின் முறுக்கேறிய அவனது உடல் தளர்ந்து, மெலிந்து போய்க் கொண்டிருந்தது.

தாயகம் திரும்புவோர் என்ற ஒரு புதிய அரசியல் நாமத்தோடு, இந்தியா சென்றவர்களின் ஓலங்கள் இந்து மகா சமுத்திரத்தின் பேரலைகளின் இரைச்சலை விட ஓங்காரமாக ஒலித்துக் கொண்டிருந்தன. பலரது வாய்ப் பேச்சுதான் பரபரப்பை தோட்டங்களில் உண்டு பண்ணியது. ஏன்டா இந்தியாவுக்கு எழுதினோம்.? என்ற ஏக்கப் பெருமூச்சு. வேறு விதமான மக்களின் நெஞ்சறைகளிலிருந்து வெளிக் கிழம்பிக் கொண்டிருந்தன.

சுப்பிரமணியின் தகப்பனாரின் சொந்தக் கிராமம் திருச்சி மாவட்டம், வாலி கண்டபுரம், முருக்கன்குடி என்று நன்றாகத் தெரிந்து வைத்திருந்தான். அவனது தகப்பன் சிவசாமி சம்பளம் போட்டது. தண்ணி போட்டு விட்டு இஸ்தோப்பிலிருக்கும் கோழி கொடாப்பில் ஏறி அமர்ந்து கொண்டு, அந்த காலத்துக் கூத்துப் பாடல்களைப் பாடுவார். சிறியவனான சுப்பிரமணியைக் கூப்பிட்டு கொப்பியும் பென்சிலும் எடுத்துக்கிட்டு வா மவனே, என்று அன்பாகக் கூப்பிடுவார். சுப்பிரமணி அருகில் வந்ததும், நான் செத்துப் போயிட்டா. சிலோன்ல யாரும் இருக்காதீங்க. என் சித்தப்பன் மவன், பெரியப்பன் மவன் எல்லாரும் நஞ்சை, புஞ்சையோட, காணி, பூமியோட செறப்பா வாழுறாங்க. அட்ரஸ்ல எழுதிக்கோ. பத்திரமா ரேங்கு பெட்டியில் வச்சுக்கோ என்று அவர் கூறிய வார்த்தைகளை எண்ணிப் பார்த்தான்.

நாலு, அஞ்சி பரம்பரைக்குப் பொறகு இனிமே... இந்த நாட்டுக்குப் போயி சித்தப்பன், பெரியப்பன் மகன்மார்கள் கண்டு, கதைச்சி என்னா புரயோசனம்? சுப்பிரமணியின் தலை சுற்றியது. இந்தியப் பயணத்தின் மேல் வைத்த நம்பிக்கை அவனுக்குக் குறையத் தொடங்கியது.



சிறிமா, சாஸ்திரி ஒப்பந்தத்தின் மூலம் 1964 லிலிருந்து, இந்தியா திரும்பிய உறவினர்கள், நண்பர்கள் அடிக்கடி, கண்ணீரில் நனைந்த கடிதங்களையே அனுப்பிக் கொண்டிருந்தார்கள். என் இரு கண்களிலும் கிடைக்கப் பெற்ற சுக்குருவுக்கு தங்கவேலு எழுதும் கடுதாசி. நாங்கள் இப்பவும் கடவுள் கிருபையால் ஷேமமாக இருக்கோம். தம்பி இந்தியாவுக்கு வற்ற ஆசைய வுட்டுப்பிடு. நாங்க ஏமாந்துட்டோம். குடும்ப கார்டு எல்லாம் பொய்யி. புனர் வாழ்வும் பொய்யி. இங்க இருக்கிறவனெல்லாம் மனுசங்களே கெடையாது. திருட்டு, ஏமாத்து, பொய்தான் வாழ்க்க. வாக்குவாதம் செஞ்சா. வெட்டு, கொத்து, கொல, எல்லாருமே கொடூரமானவங்க.

இலங்கையில் சிங்கள சனங்க எவ்வளவு தங்கமானவங்க, பண்பு, பாசம் உள்ளவங்கன்னு இந்தியா வந்த பொறகுதான் புரியது. கையில் மடியில் கொண்டு வந்த பணமெல்லாம் மண்டவம் கேம்போடு முடிஞ்சி போச்சி. இப்போ இந்தியா கவுருமெண்டு குடுக்கிற ரேசன் சாமான்களை வாங்கித்தான் வயிறு கழுவுறோம். அது தர்மமோ., பிச்சையோ தெரியல்ல. யாவாரக் கடன், விவசாயக்கடன், எல்லாம் வாங்கினாலும், எங்களால ஒன்னும் செய்ய முடியாது, பெருமானு, கோவிந்தசாமி, தங்கராச மூனு பேரும் வட நாட்டுப் பக்கம் போயி காடு வெட்டி, கொஞ்ச காலம் இருந்து சொகமில்லாம செத்துப் போனாங்கன்னு, பாப்பாத்தி காயிதம் போட்டிருந்திச்சு. அவங்கெல்லாம் என்னா கெதி என்று தெரியாது., நாங்க இன்னும் மண்டவம் கேம்புலதான்.

இந்தியாவுக்கு யாரும் வந்தா. ஒரு மீன் டின், ஒரு சிகரட் பக்கெட், பத்து பீடிக்கட்டு, வாச சவுக்காரம் ஒண்ணு வாங்கி அனுப்பு, எப்பவும் இலங்கை நென்புதான். நாங்க தவறு செஞ்சிட்டோம். கேப்பார் பேச்சு கேட்ட.. இந்தியாவுக்கு எழுதியது விதியாப் போச்சி. கடவுள் உங்களையெல்லாம் நல்லா வச்சிருப்பார். நீங்கள் இங்கே வரும் யோசனையை விட்டு விடுங்கள். வணக்கம். அன்புள்ள தங்கவேல் குடும்பத்தினர். இந்தக் கடிதத்தோடு, தாயகம் திரும்பிய ஒரு இலங்கை வாலிபனின் வேதனை மிக்க கவிதை வரிகளையும் தங்கவேல் அனுப்பியிருந்தார்.

இலங்கையாம் இந்த நாடு.. என் இரு கரம் சமைத்த வீடு.. வாழவே வந்த நாடு..என்

வளத்தினை தின்ற நாடு..

சுப்பிரமணி கடிதத்தை வாசித்து, மனைவி, பிள்ளைகளுக்குத் தெரியாமல் பெட்டி அட்டாலுக்கடியில் ஒளித்து வைத்து விட்டான். அவன் மனம் இன்னும் தளர்ந்தது.

சிறிமா, சாஸ்திரி ஒப்பந்தத்தின் மூலம் தாயகம் திரும்புவோர் என்ற பெயர் இலங்கையிலும், அக்கரையில் சிலோன் அகதி என்றும் சீர்கெட்ட புனர்வாழ்வுத் திட்டத்தில் தொழிலை அமைத்துக்கொள்ள முடியாமல் இடம் மாறியவர்கள் விட்டோடிகள் என்றும் பட்டப் பெயர் பெற்றவர்கள். விவசாயக் கடன், வியாபரக் கடன் வாங்கித்தருவதாக முன் நின்றவர்கள். பணத்தை வாங்கிக்கொண்டு மறைந்தார்கள். ஒவ்வொரு அசைவிலும் ஏமாற்று, கொள்ளை, கொடூரம், நிர்க்கதி என்ற நிலைமைகளை சுப்பிரமணி அறிந்தான்.

அவன் தைரியத்தை இழக்க வில்லை. “பாக்கியம் நாளைக்கு வேலைக்குப் போகாத. வீட்டுல இரு. புள்ளைக் ஸ்கூலுக்குப் போனதும் நீயும் நானும் ஒக்காந்து இந்தியா பயணம் பத்திப் பேசணும்” என்றான்.

ஏற்கனவே இந்தியாவுக்குக் கொண்டுபோக சாமன் பெட்டி ஒன்று வைத்து மேல் விவசாயம் எழுதி வைத்திருந்தான், சிவசாமி சுப்பிரமணியம் மண்டபம் கேம்பு.

மேகமலை தோட்டம், டயகாமம் காட்டுத் தொங்கலில் இருக்கின்றது. தலவாக்கொல்லையிலிருந்து, டயகாமம் பஸ் பிடித்து. சந்திரகாமம் போய், இன்னும் ஆறு ஏழு கிலோ மீட்டர் தூரம் கருப்பந்தைலக் காட்டில் நடக்க வேண்டும். இந்தக் காலத்திலும் கோச்சி தெரியாத தொழிலாளர்கள் அங்கே இருக்கிறார்கள் என்றால் யார் ஏற்றுக்கொள்வார்கள்.

பாக்கியம். சுப்பிரமணி சொல்வதற்கெல்லாம் மறுத்துப்பேசாமல், சம்மதம் தெரிவித்துக் கொண்டிருந்தான். அந்தப் பேதைக்கு உலகம்., வாழ்க்கை, உயிர், மரணம் எல்லாமே அவன்தான். பெரிய பாப்பாவுக்கும். சின்ன உங்களுக்குக்கும், நண்டுக் குட்டிக்கும் மூனு பவுன்ல செயினு.. ரெண்டு பேருக்கும் தோடு, தம்பிப் பயலுக்கு கால்பவுன்ல மோதரம். ஒனக்கும் ஒரு செயின். எனக்கும் ஒரு மோதிரம். அப்புறம் உடுப்பு, துணி மணி, சொஞ்சம் சமையல் பாத்திரம் புதுசா வாங்கிக்கணும். எல்லாம்.

கெடைக்கப் போற கடைசி சீட்டுப் பணத்தில் வாங்கிக்கலாம். சீட்டு எப்ப கெடைக்கும்.? என்று கேட்டான் சுப்பிரமணி.

இன்னும் கடைசி சீட்டுக்கு ரெண்டு இருக்க. சீட்டு சல்லி ஐயாயிரத்துல சமாளிச்சுக்கலாம். என்றான் பாக்கியம்.

அப்புறம் ஈப்பியெப் பணம். சர்வீஸ் பணம் கெடைச்சா.. செலவுக் கடன், கை மாத்துக்கடன், தீவாளி அட்வான்ஸ் எல்லாம் குடுத்து மீதி காசு இருக்கும், பத்திரமாக அந்தப் பணத்தோடதான் மண்டவம் கேம்பு போயி, வேல வெட்டி கெடைக்கிற வரைக்கும், கைச் செலவுக்கு வச்சிக்கணும்., யாருக்கும் பத்து சதங்கூட கடன் வைக்காம இந்த நாட்டவுட்டுப் போகணும் என்று பெருமுச்சு விட்டான் சுப்பிரமணி.

இது வைகாசி மாதம். மழை ஆரம்பமாகும் காலம்

தேயிலைக்கு ஓரம் போடுற காலமுமாகும்.

சுப்பிரமணி அவனது பாடசாலை நண்பனான சுந்தரத்தடன், ஞாபகத்துக்காக ஒரு புகைப் படம் பிடித்துக் கொள்ள ஆசைப் பட்டான். இருவரும் தோட்டத்துப் பாடசாலையில் ஐந்தாம் வகுப்பை முடித்துக் கொண்டு, நகரப் பாடசாலையில் ஓ.எல் வரை படித்த, ஒருவன் நான்கு பாடங்களும், மற்றவன் மூன்று பாடங்களும் சித்தியடைந்து, தேயிலைக் காட்டுக்கே தொழிலுக்க வந்து விட்ட துரதிஷ்டசாலிகள்.

சுந்தரம். ஓரம் போட்டு முடிச்சதும் ரெண்டு பேரும் டவுனுக்கு போயி ஒரு போட்டோ புடிச்சுக்குவோம் இனிமே எந்தக் காலம் நீயும் நானும் இப்படி இருக்கப் போறோம்., என்று சுப்பிரமணி சொன்னான். அவனது கைகளை இறுகப் பிடித்துக் கொண்ட சுந்தரம். டேய் நீ போனப் பொறகு ஒன்னைய பாக்குறதுக்கு கட்டாயம் வருவேன். கவலப் படாத. போட்டோ செலவு நாந்தான் குடுப்பேன் என்றான். இருவரும் உர மூட்டைகளைப் பிரித்து தேயிலை நிறைக்குள் இறங்கினார்கள். பகல் 11 மணிக்கெல்லாம் 7ம் நம்பர் மலையில் உரம் போடும் வேலை முடிந்தது.

தேயிலைச் செடிகளுக்கு சீமை உரம் (செயற்கை உரம்) போடும் வேலையின்போது தொழிலாளர்கள் உடல் முழுக்க சாம்பல் பூசியது போல், முகத்தில் அரிதாரம் பூசிய கோமாளிகள் போலவும்



இருப்பார்கள். சீமை உரம் தாவரங்களுக்கான ஊட்டச்சத்து நிறைந்த ரசாயன கலவையாகும். இவை கண். மூக்கு, சுவாசத்துக்கு ஊறு விளைவிக்கும், உரம் போடும் வேலை முடிந்ததும் தொழிலாளர்கள், குளிக்காமல் வீடு செல்ல மாட்டார்கள், உரம் போடுவதற்கு பாதுகாப்பு உடைகள் உண்டு. ஆனால் நிர்வாகம் கொடுக்க மாட்டாது. அவர்களும் கேட்கமாட்டார்கள்.

வேலை முடிய காட்டுப் பீலியில் குளிப்பதற்கு இருவரும் தோட்டத்து ஆப்பீஸ் ரோட்டு வழியாக இறங்கினார்கள். தோட்டத்து சுடு காட்டில் கொய்யா மரம், பீக்ஸ் மரம், மா மரம் எல்லாம் புதை குழிகளில் வளர்ந்திருக்கும், சிலருடைய கல்லறைகளில் இந்திய கிராமங்களின் ஊர், பேர் எழுதப்பட்டிருக்கும், சுடு காட்டுக் காய்களைத் தின்றால் தலை வலி வராது என்ற ஒரு ஐதீகம் தோட்டங்களில் இருந்தது. சுப்பிரமணி என்றமே இல்லாத சந்தோசத்தில், இன்று சுடு காட்டு கொய்யா மரத்தில் ஏறி வரட்டு காய்கள் இரண்டு பறித்துக் கொண்டு இறங்கினான்.

சுப்பிரமணிக்கு டவுன் பக்கம் போவதற்கு கொஞ்சம் அச்சம் மனதில் உறுத்திக் கொண்டேயிருந்தது.. அசோக சக்கரம் பொறித்த இந்திய சிவப்பு பாஸ்பேர்ட் வாங்கிச் சென்ற மாதத்தோடு இலங்கையில் வசிக்கும் விசா காலம் முடிவடைந்திருந்தது.

தோட்டங்கள் தோறும் பொலிஸ் வண்டி நடமாடியது. இந்திய குடியரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்தவர்களுக்கு பாஸ் போர்ட் வழங்கப்பட்டது. இந்த மண்ணில் பிறந்தவனுக்கு, இன்னொரு நாட்டு விசா குத்தப்பட்டு இங்கே வசிக்க வேண்டிய கால வரையரை வழங்கப்பட்டது. இந்தியாவுக்குப் பயணமாகும் கால வரையரை முடிந்தவர்களின் குடும்பத் தலைவனைப் பிடித்து பலவந்தமாக வண்டியில் ஏற்றி, கொழும்பு பொம்பனித் தெரு சிறைச் சாலையில் அடைத்து வைத்துக் கொண்டு, சம்பந்தப்பட்ட தொழிலாளியின் குடும்ப உறவினர்களுக்குத் தோட்ட நிர்வாகம் கொடுக்க வேண்டிய கொடுப்பனவுகளைத் துரிதப் படுத்துவார்கள். இந்த நடவடிக்கைகளுக்கு குடியேற்ற வெளியேற்றத் திணைக்களமும், பொலிஸ் திணைக்களமும் இணைந்து செயல்படும்.

இன்று காலை எட்டு மணிக்கெல்லாம் மேகமலை தோட்ட காரியாலயத்துக்கு பொலிஸ்காரர்கள் ஐந்து பேர் வந்து காத்திருந்தார்கள். பொலிஸ் வண்டி தோட்டத்துக்கு வெளியே அரை கிலோ மீட்டர் தொலைவில் மறைந்திருந்தது.

குளிப்பதற்குப் போய்க் கொண்டிருந்த இருவரில், சுப்பிரமணியத்தை ஆப்பீஸிலிருந்தபடி பெரிய கிளாக்கர் அடையாளம் காட்டினார். சிவில் உடையில் வந்திருந்த இரண்டு பொலிஸ்காரர்கள் ஓடிப்போய் சுப்பிரமணியைப் பிடித்துக் கொண்டார்கள். திருடனைப் பிடித்ததுபோல் இழுத்துக்கொண்டு பொலிஸ் வண்டியில் ஏற்றிக்கொண்டு பறந்தார்கள். சுக்குரு தேயிலைக்கு உரம் போட்டவன். அந்த உரம் படிந்த கோலத்தோடு பொலிஸ் வண்டியில் ஏற்றப்பட்டான்..

சேர். சேர். நான் எங்க வேணுமுன்னாலும் வர்றேன். இப்போ யூட்டுக்குப் போகனும். குடும்பத்த சந்திக்கனும். மொதல்லாவது நான் குளிக்கனும்.

கட்ட வறப்பன் ஓய். இந்தியாவே கிஹின் நாப்பான்.

சுக்குருவுக்கு சிங்களம் நன்றாகப் பேச முடியும். அவனும் சிங்களத்தில் பதில் சொன்னான்..

தமுசே மனுச ஜாத்தித..? தமுசெட்ட மனுஸ்ஸகம் தியெனவாத..?

அடோ உம்பட்ட சிங்ஹள கத்தா கரண்ட புளுவன்த. உம்ப அப்பிட்ட தமுசே கியனவானே. தெமளா.

உரையாடல் காரசாரமாகியது. மூன்று போலிஸ்காரர்கள் ஓடுகின்ற ஜீப்புக்குள் சுக்குருவை கொடுரமாகத் தாக்கினார்கள். வாயிர் வடிந்த இரத்தத்தைத் துடைத்துக்கொண்ட சுக்குரு, ஒரு போலிஸ்காரனின் குரல்வளையையாவது கடித்துக் குதறுவோமா என்று திமிறியவன், திடீரென குடும்பத்தை நினைத்து மெளனமாகினான்.

ஜீப் வண்டி போலிஸ் ஸ்டேசனை நோக்கி ஓடியது.

சுந்தரம் பதை கிளாக்கர் பொலிஸ் அதிகாரியின் கட்டளைப்படி சுப்பிரமணி, அவன் மனைவி பாக்கியத்தின் கொடுப்பனவுகளை அவசர அவசரமாகத் தயார் செய்துக் கொண்டிருந்தார். இன உணர்வு, சமூக உணர்வு, அரசியலில் பொது அறிவு எதுவுமே அற்ற ஜடமாகவே தோட்டத்து உத்தியோகத்தர்கள் நிர்வாகத்தின் விசுவாசிகளாக மட்டுமே இருப்பார்கள்.

பாக்கியத்துக்கும், சுப்பிரமணியத்துக்கும் தோட்ட நிர்வாகம் சேமித்து வைத்திருந்த ஊழியர் சேமலாப நிதியுடன் ஏனைய லீவ் போனஸ், சேவைக் காலப் பணம் என்று இருவருக்கும் மொத்தமாக முப்பதாயிரம் கணக்கு எழுதி, அதில் தோட்டத்துக் கடன் பணத்தையும் கழித்துக் கொண்டு, இருபத்தையாயிரம் ரூபாவை பாக்கியத்தின் கையில் கொடுத்தான் தோட்ட நிர்வாகி. பாக்கியம். கொடுத்த பணத்தைக் கணக்கு பார்ப்பதற்கோ, அதை வாங்கிக்கொள்ளும் நிலையிலோ இல்லை. கட்டியத் துணியோடு நாட்டை விட்டுப் போனாலும் பரவாயில்லை. கணவனுக்கு ஆபத்து நடந்து விடக் கூடாதென்று மழையாய்க் கண்ணீரைப் பொழிந்தான்.

நண்பனின் மனைவி பாக்கியத்துக்கு, சுந்தரம் பயண ஏற்பாடுகளைச் செய்ய உதவினான்.

சுக்குருவின் குடும்பத்தினருக்கு தோட்டத்து உறவினர்கள், நண்பர்கள் வேட்டி சேலை பிள்ளைகளுக்கு உடுப்பு துணிமணிகள் எடுத்துக் கொடுத்தார்கள். வசதியற்றவர்கள் 2ரூபாய், 1ரூபாய், என்று தங்களால் முடிந்ததைக் கொடுத்தார்கள். அநேகமானோர் கோழி அடித்து, விருந்து கொடுத்தார்கள், செல்லம்மாக்கா. சுக்குரு குடும்பத்துக்கு உடுப்பு, துணிகளோடு, அவனது கடைசி மகளுக்கு தான் அணிந்திருந்த ஒரு பவுண் தங்கச் சங்கிலியை கழற்றிக் கொடுத்தான். பிள்ளைகள் எவ்வளவோ மறுத்தும் செல்லம்மா திரும்பி வாங்கிக் கொள்ளாமல் கோயப்பட்டான்.

இந்திய பயணம் ஆரம்பமாகிய நாள் முதல் தோட்டத்து லொறியில் ஏறும் வரை சுக்குரு வீட்டில் அடுப்பு எரிக்க எவருமே விடவில்லை. பாக்கியம் தனது உடைமைகளாக ஆட்டுக்கல், திருகைக்கல், உரல், உலக்கை கோழிகள், கோழிக் கொடாப்பு என்று எல்லாவற்றையும் தங்களொடு நெருக்கமாக இருந்தவர்களுக்கு அன்புப் பரிசாகக் கொடுத்தார்கள். அந்தப் பரிசில் மனித பாசமும், ஆத்மாவும் நிறைந்திருந்தன..

சுந்தரம் பாக்கியத்தைக் கூட்டிக் கொண்டு அக்கரபத்தனை, மாவட்ட யூனியன் காரியாலயத்துக்குச் சென்றான். 20, 30 வருசங்களாக சந்தா கட்டி. எதிர் கட்சிகாரர்களிடம் வெட்டு குத்துப்பட்டு, யூனியனை வளர்த்து, அந்த தோட்டத்தில் முதல் கொடி கம்பம் நாட்டியவன் சுக்குரு. சங்கத்துக்கு மாதா மாதம் 70ம் ஆண்டுகளிலேயே ஆயிரம்.. இரண்டாயிரம் என்று யூனியன் சந்தா சேகரித்து அனுப்பியவன். இன்று இந்தியாவுக்கு இவ்வளவு கேவலமாக. கடைசி காலத்தில் பலவந்தமாக, கைதியாகப் பிடிக்கப்பட்டு, அனுப்பி வைக்கப்படுகிறான்.. இந்த அநியாயத்துக்கு நடவடிக்கை எடுக்காத யூனியன், இந்தக் குடும்பத்துக்கு சிறு தொகை பண உதவியாவது செய்யுமா என்று யூனியன் தலைவரிடம் எதிர்பார்த்தான் சுந்தரம்.

இதெல்லாம் புது வழம் சுந்தரம்.. அஞ்சு லட்சம் பேரு இந்தியாவுக்கு போகப் போறாய்ங்க. அவ்வளவு பேருக்கும் யூனியன் பிரியாவிட சந்தோசம் குடுக்க முடியுமா.? நல்ல கதையா இருக்குது ஒங் கத என்று பெரிய தலைவர் சொன்னார். பிரதிநிதியும் தலைவர் பேச்சி நூத்துக்கு நூறு சரி என்று தலையை ஆட்டினார்.

இருங்கட. தேர்தல் வரட்டும் செய்யிறேன் வேல. அப்ப வருவீங்கட. எங்க லுடல் நாயி செத்தாலும் வருவீங்க. கோழி செத்தாலும் வருவீங்க. என்று மேசையில் இருந்த டெலிபோனை தூக்கி நிலத்தில் அடித்து, யூனியன் கதவை சாத்திவிட்டு பாக்கியத்தைக் கூட்டிக் கொண்டு தோட்டத்துக்குத் திரும்பினான் சுந்தரம்.

பெரிய தலைவர் பிரதிநிதியிடம் குசு குசுத்தார். வரப் போற தேர்தல் இந்த நாய்ப்பயல் தோட்டத்த கொழப்பிப் போடுவான். இருவது ருவா காசு தானேன். குடுத்து தொலைச்சிட்டு வா.. என்றார். பிரதிநிதி காசை வாங்கிக்கொண்டு ஊட்டுவள்ளி தோட்டத்து பாலம் வரை

சென்று காசை குடுத்திட்டேன். சந்தோசமா வாங்கிக்கிட்டான் சுந்தரம் என்று தலைவருக்கே டிமிக்கி கொடுத்தான். தலைவன் அண்டப் புளுகன் என்றால், பிரதிநிதி ஆகாசப் புளுகன்.. என்று தொழிலாளர்கள் சொல்வதில் எவ்வளவு உண்மை இருக்கிறது.

கடைசியோ கடைசி என்று பாக்கியமும் சுந்தரமும் தோட்டத்து ஆப்பிசுக்குச் சென்று இரண்டு கிலோ உயர்ந்த ரகத் தேயிலை கேட்டார்கள். தோட்ட நிர்வாகியும் பெரிய கிளாக்கரும் கொடுக்க மறுத்தனர். பணத்தைக் கொடுத்தாலும் வி.ஓ.பி. தர முடியாது. டஸ்ட்தான் தரலாம் என்று தொர சொல்லுறாரு சுந்தரம் என்று பெரிய கிளாக்கர் மூக்குக் கண்ணாடியை உயர்த்திச் சொன்னார். காலம் முழுவதும் சமூகத் துரோகிகளாகவே தோட்ட உத்தியோகத்தர்கள் செயல் படுகின்றார்கள்.

இருங்கடா வேரு மகங்களா.. ஒங்களுக்கெல்லாம் நல்ல வேல செய்றோம் என்று சுந்தரம் மனதில் கருவிக் கொண்டு தேயிலைத் தூளை வாங்கினான்.

பாக்கியத்துக்கு தோட்டத்து ஜனங்கள் விபூதி வைத்து, பிள்ளைகளை ஆசீர்வதித்து, கட்டிப்பிடித்து அழுது, புலம்பினார்கள். புள்ளக் காம்பரா சந்தியில் தோட்டத்து லொறி வந்து நின்றுது. பாக்கியம் குடும்பத்தை வழியனுப்புவதற்காக அந்த தோட்டத்தில் எவரும் வேலைக்கு போக வில்லை. இளம் வயதில் அந்த தோட்டத்தில் பேரழகியாக இருந்த சரஸ்வதி பாட்டி மங்கலான கண் பார்வையுடன் கூன் விழுந்த முதுகோடு பாக்கியத்தின் வீட்டுக்கு வந்து கொண்டிருந்தாள். அவள் இன்று யாருமற்ற அனாதையாக ஒரு அரைக் காம்பிராவில் தங்கியிருக்கிறாள். தன் சேலை முடிச்சியிலிருந்த சில்லறைகளை எடுத்து இந்தாடி கண்ணு. நாலு பணம். புள்ளைகளுக்கு முட்டாயி வாங்கி குடு. என்று பாக்கியத்தைக் கட்டிப்பிடித்துக்கொண்டு அழுதாள்.

பாக்கியம் சரஸ்வதி பாட்டியை வீட்டுக்குள் அழைத்துச் சென்று, தனக்கு கிடைத்த பரிசுகளில் சேலை ஒன்றையும் பாவாடை ஒன்றையும் உடுத்திவிட்டு, இன்னொரு சேலையையும் கொடுத்தாள். எனக்கு கோடி சேலை குடுத்திட்டியா சாமி என்று ஒப்பாரி வைத்து அழுத சரஸ்வதி பாட்டியை அணைத்தபடி வெளியே கூட்டி வந்தாள் பாக்கியம். பிள்ளைக் காம்பரா சந்திப்பில் தோட்டத்து

சனங்கள் குழுமியிருந்தார்கள். சக்குருவின் சின்ன மகன் தனது பாட்டனின் பாரம்பரிய சொத்தான ரோங்கு பெட்டியைத் தலையில் சுமந்து கொண்டு சென்றான். சொந்தக்காரர்கள் நெருங்கிப் பழகியவர்கள் யாவரும் ரெயில்வே ஸ்டேஷன் வரை வந்தார்கள். மண்டபம் கேம்ப் வரையிலான பிரயாண டிக்கட்டுகளையும், ரயில் நிலையம் வரை வாகன வசதியையும் தோட்ட நிர்வாகம் பொறுப்பேற்றிருந்தது. இந்தச் சலுகைகள் சிறிமா.. சாஸ்திரி ஒப்பந்தத்தில் உள்ளன..

இரயில்வே நிலையத்தில் பாக்கியம் குடும்பத்தைப் போல பல தோட்டத் தொழிலாளர்கள் வந்து நிறைந்திருந்தார்கள்.

தலைமன்னார் கோச்சி பதுளையில் காலை 6 மணிக்கு புறப்படும். இந்தக் கோச்சியை ஒப்பாரி கோச்சி என்று பட்டப் பெயர் சூட்டியிருந்தார்கள் தலை மன்னார் கோச்சி, தலவாக்கொல்லை ஸ்டேஷனுக்கு வந்ததும். எல்லோரும் அழுதார்கள். கோச்சி வண்டிக்குள் ஏறியவர்கள், கரங்களை நீட்டி கீழே நிற்பவர்களைப் பிடித்துக்கொண்டு அலறும் அந்த துயரக் காட்சி உயிரையும், ஆத்மாவையும் பிடுங்கியது. ஒப்பாரி சத்தத்தோடு கோச்சி புறப்பட்டது. கோச்சி ஓடத் தொடங்கியதும் பல இளைஞர்களை, தங்கள் உறவுகளைப் பிரிய முடியாமல், கைகளை அசைத்துக்கொண்டு, சிறிது தூரம் கோச்சியின் அருகிலேயே ஓடினார்கள். சட்டத்தின் முன்னால் மனிதத் தவிப்புகள் எப்படி எப்படியெல்லாம் சித்திரவதை செய்யப்படுகின்றது என்பதை அந்த காட்சி கண் முன்னே காட்டியது.

அந்த ரயில் வண்டியை இந்தியா கோச்சி ஒப்பாரி கோச்சி என்று பெயர் வைத்துக் கொண்டார்களே தவிர அது..

சாஸ்திரி கோச்சி.. சிறிமா கோச்சி.. என்று சொல்லும் அளவுக்கு கடைசிவரை அவர்களுக்கு அரசியல் தெரியாமலேயே போய் விட்டது.

தலைமன்னார் இறங்குதுறை.

தேயிலைக்கு உரம் போட்ட நிலையில், கை கால் கூட கழுவாமல், வியர்த்த, பசளை பற்றிய உடலோடு, மனிதாபிமானமின்றி இழுத்து வரப்பட்டு, உள்ளூர் பொலிஸ் நிலையத்தில் கை கால் கழுவிக் கொண்டு, வேலைக்காட்டு உடையோடு, கொழும்பு கொம்பனித் தெரு, சிறையில் இருந்த சுப்பிரமணி, சுந்தரம்

கொண்டு வந்து கொடுத்த மாற்றுடையை உடுத்தியிருந்தான்.

சுப்பிரமணியை கப்பல் ஏற்றுவதற்கு பொலிஸ் அதிகாரிகள் தலை மன்னார் இறங்கு துறைக்கு அழைத்து வந்திருந்தனர்.

மனைவி பாக்கியம், மகள்மார் மூவரும், மகனும், சுப்பிரமணியின் பெற்றோர்களும் திகிலடைந்த நிலையில் தலை மன்னாருக்கு வந்திருந்தனர். குடும்பத்திடம் சுப்பிரமணியை ஒப்படைத்து விட்டு, அடுத்த வேட்டைக்கு பொலிஸ் அதிகாரிகள் பொழும்புக்குத் திரும்பினார்கள்.

நாட்டைச் சுரண்டும் வியாபாரிகளும், ஏனைய தீயச் சக்திகளும் இந்த நாட்டில் கௌரவ பிரஜாவுரிமை பெற்றுக் கொண்டு, நிலைத்து வாழுகின்ற போது, காட்டை அழித்து நாட்டை உருவாக்கிய பாட்டாளிக் கூட்டம் நாடு கடத்தப் படுகின்றது. சட்டம் ஒரு சிலந்திக் கூடு அதில் வலிமைப் பெற்ற வண்டுகள் துளைத்துக் கொண்டு பறந்தோடுகின்றன. எளியப் பூச்சிகளே சிக்கி கொள்கின்றன..

சுந்தரமும் சக்குருவும் கட்டிப்பிடித்துக் கொண்டு குமுறிக் குமுறி அழுதார்கள். தலை மன்னார் இறங்குதுறையில் எங்கு பார்த்தாலும் ஒரே ஓலங்கள் ஒப்பாரி சத்தங்கள் துயரச் சூழ்நிலையை உருவாக்கிக்கொண்டிருந்தது. அதிகாரிகளின் அதட்டலும் வழி நடத்தலும் ஆரம்பாகின..

வாழ்க்கையைத் தேடி இந்த நாட்டுக்கு வந்த மக்கள். இருநூறு வருசங்களாக வீணடித்து விட்டு, மீண்டும் வாழ்க்கையைத் தேடிக்கொண்டு அந்த நாட்டுக்கு கப்பலை நோக்கி, கடல் பாலத்தின் மேல் நடந்தார்கள்..

அவர்களது மூதாதையர்கள் இதே திசையில், இதே கடல் பாதையில் தோணிகளிலும், வல்லங்களிலும் வந்த வரலாறு.. அந்த வழிப் பயணத்தில் பலரை கடல் விழுங்கியக் கதைகள்.. தப்பிக் கரையேறிய வம்சத்தினரின் இன்றையை எச்சங்களாகிய இவர்கள், இன்று அரச மரியாதையுடன் கப்பலேறி, மீண்டும் அக்கரைக்குத் திரும்பிப் போகும் கசந்த வரலாறு காவியமாகிக் கொண்டிருந்தது..

ராமனுஜம் கப்பல் ஊளையிட்டுக்கொண்டு அசைவதைச் சிலையாக நின்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் சுந்தரம்..

# திராவிட கட்சியார்த்

என்கீற

அற்புத மனிதன்

கோ

வைச் செம்மொழி மாநாடு முடிந்ததும் திருச்சிக்கு வந்து சபா அண்ணனைச் சந்தித்தேன், 26 ஆண்டுகளின் பின்னரான சந்திப்பு. அவரை நான் முதன் முதலில் கண்டது 1976இல் ஈழநாடு பத்திரிகையின் வாரமலர்ப் பொறுப்பாசிரியராக அப்போது வரவேற்றார். இன்று என்பத்து நான்கு அகவை நிறைந்த முத்த எழுத்தாளராக அன்பு மனைவியுடன் சிவசக்திக் கோலத்தில் அமர்ந்திருந்தார். ஈழத்துச் சிறுகதை எழுத்தாளர்களின் இலக்கிய முன்னோடியான இலங்கையர்க்கோன்

தனது புகழ்பெற்ற வெள்ளிப்பாதரசம் சிறுகதையில் முதிய வயதுக் கணவன் மனைவி பிணைப்பைச் சக்கரவாளத்துப் பறவைகள் என உருவகப்படுத்தியிருந்தார். அதற்கு உதாரணமாகத் திருச்சி காதிபோர்ட் காலனியில் இந்தத் தம்பதிகளைக் கண்டேன். களித்தேன். உண்டேன். உள்ளத்தால் பல்லாண்டு வாழ வாழ்த்தினேன். என்னுடன் செம்மொழி மாநாட்டுக்குக் கட்டுரை வாசிக்க வந்திருந்த என் மனைவி நீற்றா முதற் தடவையாக இவர்களைத் தம்பதிகளாக நேரில் கண்டபோதிலும் எடுத்து எடுப்பிலேயே

தனிமையிலும் முதுமையிலும் தளராத இவர்களின் அன்பைப் பண்பைப் போற்றிடச் செய்தார். வியந்தார். இவர் போல பிறர் வாழ வேண்டுமென முன்னுதாரமாகவும் சுட்டிக்காட்டினார். அதிலும் கணவனுக்கு அன்பால் தன்நிலை மறந்து, தன் சுகதுக்கங்களைப் பொருட்படுத்தாது அன்புப் பணி செய்யும் திருமதி சபாரெத்தினம் அவர்களின் இந்த மனோநிலைதான் எழுத்துத் துறையில் சசிபாரதி என்கிற படைப்பாளன் பரிணமிப்பதற்கான தளத்தை உருவாக்கித் தந்தது. அந்த வகையில் ஒவ்வொரு ஆணின் வெற்றிக்குப் பின்னாலும் ஒரு பெண் உள்ளாள் என்ற அனுபவமொழி சு.சபாரெத்தினம் அவர்கள்.

சபா அண்ணன் என்றாலே அன்பான பண்பான எழுத்தாளர் என்ற எண்ணம்தான் முன்நிற்கும். இலங்கையின் புகழ்பெற்ற பெண் எழுத்தாளர் பல்கலை வித்தகி கோகிலா மகேந்திரன் அவர்கள் தனது “மனம் என்னும் தோணி”யில் “ஒருவரது வளர்ச்சி விருத்தி மகிழ்ச்சி இன்னொருவருக்கு மிக அவசியமாக இருக்கும் நிலை அன்பு” என அன்புக்கு வரையிலக்கணம் வகுத்தார். அந்த வகையில் அந்த வரையிலக்கணத்தின் உயிர் உதாரணம் எங்கள் சபா அண்ணன். நான் 1976இல் ஈழநாட்டில் செய்தியாளராக இணைந்த பொழுது எனது பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சி - எழுத்துத் துறை விருத்தி - இதனால் நான் அடைந்த மகிழ்ச்சி இன்னொருவருக்கு மிக அவசியமாக இருந்தது என்றால், அது சு.சபாரெத்தினம் என்ற இயற்பெயருடனும் “சசிபாரதி” என்ற புனைப் பெயருடனும் திகழ்ந்த எங்கள் “சபாரத்தினம்” அண்ணன் அவர்களுக்குத்தான். எனக்கு மட்டுமல்ல ஈழநாட்டில் வேலை செய்த பலருக்கும் அவரே அவர்களின் பத்திரிகைத்துறை வளர்ச்சியில் விருத்தியில் மகிழ்ச்சியில் உறுதுணையாக இருந்தார். இதனால்தான் அவரை நாம் அன்பானவர் என்போம்.

அவ்வாறே எவரையும் புண்படுத்தாத தன்மை அவர் பண்பு. இதனால்தான் அவரை அன்பான பண்பான எழுத்தாளர் என எழுத முடிகிறது.

1950இல் இலங்கையில் இன்று வெளிவரும் தமிழ் நாளிதழ்களில் முத்த இதழான வைரவிழாக் கண்ட வீரகேசரி பத்திரிகையில் பிழை திருத்துனராகத் தன் பத்திரிகைப் பணியைத் தொடங்கியவர் சபா அண்ணன், அந்த வகையில் அன்பான பண்பான “சசிபாரதி” என்னும் சிறுகதை எழுத்தாளனின் இலக்கிய வாழ்வுக்கு - சு.சபாரத்தினம் என்னும் பத்திரிகையாளனின் பத்திரிகை வாழ்வுக்கு 2011இல் அறுபதாண்டுகள் - மணிவிழா!

ஈழத்து ஈழநாடு பத்திரிகை 1959இல் வார வெளியீடாகத் தோன்றினாலும், 1961இல் தை மாதத்தில்தான் நாளிதழாக மாறியது. அந்த வகையில் ஈழநாடு நாளிதழுக்கு 2011இல் ஐம்பது ஆண்டுகள் - பொன்விழா!

தாயகத்தின் சூழ்நிலைகளால் சபா அண்ணனுக்குத் திருச்சியில் புகலிட வாழ்வு. இருந்த போதிலும், இன்றும் இலக்கியத் தாகமும் பத்திரிகை ஆசிரியர்க்குரிய மிடுக்கும் குறையாத கம்பீர எழுத்தாளனாக சபா அண்ணன் இலங்குவதற்கு அவரைப் பாராட்டியே ஆக வேண்டும். யாழ் மண்ணின் முதல் நாளிதழான ஈழநாடு இன்று அங்கு வெளிவராவிட்டாலும் அது ஆற்றிய அரும்பணியை - ஈழத் தமிழ் மக்களின் குரலாகத் திகழ்ந்த தன்மையை எண்ணிப் பெருமையடைகிறேன். அதன் வெற்றிக்கு உழைத்த அனைவரையும் நன்றியுடன் இதயத்தில் போற்றுகிறேன்.

இந்நேரத்தில் சபா அண்ணனின் பாசநினைவுகளின் பின்னணியில் தமிழர்களின் பண்பாட்டின் இதயம் என்று போற்றப்படும் யாழ்ப்பாண மண்ணில் பத்திரிகைத்துறை வளர்ந்த வரலாற்றைச் சிறிதளவாவது எடுத்து

நோக்குவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கு.

1930ஆம் ஆண்டு இலங்கையின் அரசியல் வரலாற்றில் முக்கிய ஆண்டாக மாறியது, 1931இல் கொண்டு வரப்பட்ட டொனமூர் அரசியல் அமைப்புத்தான் இலங்கையில் அனைத்து மக்களுக்குமான வாக்குரிமையை அறிமுகம் செய்தது, இதற்கான முன்ஏற்பாடாக மக்களை அரசியல் மயப்படுத்தும் பணி பத்திரிகை உலகின் பணியாக மாறியது. நா.பொன்னம்பலப்பிள்ளை அவர்களை ஆசிரியராகக் கொண்டு ஈழகேசரி (வாரவெளியீடு) வெளிவந்து சேர் பொன்னம்பலம் இராமநாதனின் கருத்துகளை மக்கள் மயப்படுத்தியதும் அல்லாமல் இழுத்திலக்கியத்தின் மறுமலர்ச்சிக்கும் வித்திட்டது. 'தினத்தபால்' 'ஜனதர்மபோதினி' 'தொழிலாளி' 'தமிழன்' 'தேசபக்தன்' 'தமிழர் தொண்டன்' 'லங்கா தப்லிக்குள் இஸ்லாம்' போன்ற பல பத்திரிகைகள் சஞ்சிகைகள் வெளிவந்தன. இவ்வாறு பல பத்திரிகைகள் வெளிவரத் தொடங்கிய காலத்தில்தான் வீரகேசரி நாளிதழ் தமிழில் வெளிவரத் தொடங்கியது. இந்த நாளிதழ் இந்திய வம்சாவழித் தமிழர்களை முதன்மைப்படுத்தியும், இந்தியச் சுதந்திரப்போராட்டத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தும் கொழும்பில் இருந்து, பெரி. சுப்பிரமணியம் செட்டியாரை முதலாவது ஆசிரியராகக் கொண்டு வீரகேசரி வெளிவரத் தொடங்கிய போதும் அனைத்து இலங்கைத் தமிழ் மக்களினதும் தேசிய நாளிதழாக அது பரிணாமம் பெற்றமை வரலாறு, இத்தகைய வரலாற்றுப் பெருமையும் தொடர்ச்சியும் உள்ள வீரகேசரி நிறுவனத்தில்தான் சபா. ரத்தினம் அவர்கள் பிழை திருத்துனராக 1950இல் இணைந்து பணியாற்றத் தொடங்கினார். சபாரத்தினம் அவர்கள் வீரகேசரி பிழைதிருத்துநர் அனுபவத்தைத் தனது உயர்கல்விப் படிப்பு என வர்ணித்து அங்கு பெற்ற அறிவே தனக்குத் தன் பணிக்களக் காலமெல்லாம் துணைபுரிந்தது

என்பார், பத்திரிகைத் துறையிலே வாறவன் போறவன் எல்லோருமே தாம் பத்திரிகை உதவி ஆசிரியராகவே பணி செய்யத் தொடங்கியதாகப் பல பொய்கள் புழுகுகள் பேசும் இன்றைய உலகில் 60 ஆண்டுகள் பத்திரிகையாளனாகப் பார்புகழ் கொண்ட ச.சபாரத்தினம் அவர்கள் "உழைப்பால் உயர்ந்தவன் நான் - அந்த உழைப்புத்தான் எனக்கு அறிவு தந்த பல்கலைக்கழகம்" என அடித்துச் சொல்வது அவரின் பண்பின் வெளிப்பாடாகிறது,

தமிழகத்தில் அவர் இருக்கும் வீட்டின் மொட்டை மாடியில் கூரை போட்டு இலக்கிய வட்டங்கள் கலந்துரையாடல்கள் சந்திப்புகள் இலக்கியக் கூட்டங்கள் வழி தனது இலக்கிய அறிவைத் தமிழக எழுத்தாளர்கள் கவிஞர்கள் பேச்சாளர்களுடன் பகிர்ந்து அவர்களின் அனுபவத்தைத் தனது அறிவுக்கு மெருகூட்டும் பூச்சாக உள்வாங்கினார். இனிமையும், எளிமையும், அனுபவப் புலமையும் கொண்ட இலக்கிய நண்பனாக, முத்த எழுத்தாளராக, முத்த பத்திரிகையாளராக, தமிழக எழுத்தாளர்கள், படைப்பாளிகள், கவிஞர்கள், பேராசிரியர்கள் அவரை அன்பாக ஏற்க அவரும் பண்புடன் அவர்களைத் தம் உடன்பிறப்புகளாகப் போற்றி வாழ்கிறார். இதுவே மானுடம் போற்றும் தமிழ் எழுத்தாளனாகப் பத்திரிகையாளராகத் தமிழகமும் தாயகமும் அவரை அன்பு செய்கின்ற இரகசியமாக உள்ளது.

இவ்விடத்தில் ச.சபாரத்தினம் அவர்கள் சசிபாரதி என்னும் புனைப்பெயர் கொண்ட சிறந்த ஈழத்துச் சிறுகதையாசிரியராக வளர்ச்சியுற்றார் என்பதையும் பதிவு செய்ய வேண்டும். அவரின் சிறுகதைகளின் தன்மை பற்றி கருத்துத் தெரிவித்த யாழ் பல்கலைக் கழகத்தின் மேனாள் துணைவேந்தர் அமரர் பேராசிரியர் ச.வித்தியானந்தன் அவர்கள் "தொன்று தொட்டு வரும் கதை கூறும் பாரம்பரியப் பண்பும் நவீனகாலச் சிறுகதைப்



பண்பும் இணைந்து குறுங்கதை குட்டிக் கதை என்ற பெயரில் ஒரு புதுவடிவம் தமிழில் தோற்றம் பெற்றது. 20ஆம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் வாழ்ந்த மாதவையாவின் குசிகர் குட்டிக் கதைகள் என்ற நூலும், அவருக்குப் பின் வாழ்ந்த சில எழுத்தாளர்களின் படைப்புக்களும் இந்தத் துறையில் குறிப்பிடத்தக்கன. ஈழத்திலே இந்தக் கதைமரபைப் பேணியவர்களின் 'சசிபாரதி' என்ற புனைப்பெயர் கொண்ட திரு ச.சபாரத்தினம் குறிப்பிடத்தக்கவர் என்றமை முக்கிய பதிவாக உள்ளது. இவர் எழுதிய பல சிறுகதைகளில் 26 சிறுகதைகளைத் தொகுத்த சிறுகதைத் தொகுப்பு 1986இல் வெளிவந்தது. இதனுடைய ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு "FICES" என்னும் பெயரில் டாக்டர் பார்வதி வாசுதேவ் அவர்களால் 2004இல் தமிழகத்தில் வெளியிடப்பட்டது. இவரது

கதைகள் யதார்த்தத்தின் எழுத்துப் பரவல்கள். காலத்தின் மொழிகள். மக்களின் வாழ்வின் காட்சிகள். பல தத்துவங்கள் பிறப்பதற்கான சிந்தனைத்துளிகள்.

சசிபாரதி ச.சபாரத்தினம் எனக் கையொப்பம் இடுகின்ற இவர் பாரதி வழி வந்த தமிழ்நெஞ்சினன். தமிழிலக்கிய உலகின் தமிழ் பத்திரிகை உலகின் விலையிலா இரத்தினம் இந்த இரத்தினம். தமிழ்ப்பத்திரிகையாளராக 60 ஆண்டுகளை நிறைவு செய்து மணிவிழாக் காணாம இந்நேரத்தில் பல்லாண்டு பல்லாண்டு வாழ, தமிழ் கூறு நல்லுலகுடன் சேர்ந்து அவரால் பத்திரிகை உலகில் வளம் பெற்று இன்று கண்டங்களைக் கடந்த ஆய்வாளராக ஐரோப்பிய அமெரிக்க ஆசிய ஆஸ்திரேலியக் கண்டத்துத் தமிழ் நெஞ்சங்களால் அன்புற செய்யப்படும் சிறியேனாகிய நானும் வாழ்த்தி விடைபெறுகிறேன்.



## மாவிட்டபுரம் கந்தசுவாமி கோயில் முகோத்தர மஹாரதத் திருப்பணி

அன்புடையீர்.

மாலைவக் கந்தன் என்று உலகோராற் போற்றப்படும் மாவிட்டபுரம் கந்தசுவாமி கோயில் ஆயிரத்து ஐநூறு ஆண்டுகள் பழமையானது. சரித்திரப் பெருமையும் இக் கோயிலுக்கு உண்டு. சோழ இளவரசி மாருதப் புரவீகவல்லி தன் உடற்குறை நீங்கியதால் உருவாக்கிய கோயில் இது என்று ஒரு வரலாறு உண்டு. ஈழத்தில் ஐந்து ரதங்கள் ஓடிய பெருமையும் இக் கோயிலுக்கு இருக்கிறது. அத்தகைய பழைமை வாய்ந்த கோயிலைப் பேணுவது நம் அனைவரதும் கடனாகும்.



கடந்த முப்பது ஆண்டுகளில், இக் கோயில் விமானப்படைக் குண்டு வீச்சாலும் இராணுவ தாக்குதல்களாலும் பெரும் சேதமடைந்தது அனைவரும் அறிந்ததே. கோயிற் கட்டடங்கள் இடிந்துள்ளன. சொத்துக்கள் அழிந்துவிட்டன. ஆறுமுகசுவாமி எழுந்தருளவென்று 1892ஆம் ஆண்டு கட்டப்பட்ட முகோத்தர மஹாரதமும் (தேரும்) அழிந்துவிட்டது.

மாலைவக் கந்தனின் அருளாலும் ஆதீனகர்த்தர் மஹாராஜஸ்ரீ ச இரத்தினசபாபதீக் குருக்கள் வழிநடத்தலிலும் தற்போது புனருத்தாரண வேலைகள் ஆரம்பமாகி நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. இதிலே தேர்த் திருப்பணியும் அடங்கும். எனவே ஐரோப்பிய நாடுகளில் வாழும் அன்பர்கள் அனைவரையும் பொருளுதவி புரிந்து முருகன் திருவருள் பெறுகவென வேண்டி நிற்கிறோம். மேலதிக விவரங்களை அறிய விரும்புபவர்களுக்கு தொடர்புகொள்ளவேண்டிய அன்பர்களின் விவரங்களும் கீழே தரப்பட்டுள்ளன.



தொடர்புகளுக்கு:	டாக்டர் கந்தையா சிவகுமார்	07788415927
	டாக்டர் செல்வராணி பத்மபாஸ்கரன்	07598344135
	திரு வ. இ. இராமநாதன்	07956369557
	டாக்டர் சிற்றம்பலம் இராஜசுந்தரம்	07868701503

# ஈசனை உள்சுவார்க்கன்றி இல்லையே

“வேதம் ஓதிலென் வேள்விகள் செய்யிலென்  
நீதி நூல்பல நீத்தல் பயிற்றிலென்  
ஓதி அங்கம்ஓர் ஆறும் உணரிலென்.....”

அண்மையில் சைவநீதி என்ற சஞ்சிகையில் ஒரு கட்டுரை படித்தபோது மேலுள்ள திருக்குறளுந்தொகை அடிகள்தான் மனத்தில் அடிபாக விழுந்தன. அந்தக் கட்டுரையிலே,

“வேதம் என்பது இறைவனுடைய வாக்கு என்று சொல்லப்படுகிறது. இது உண்மையில்லை. வெறும் கற்பனையே. இது இறைவன் வாக்காக இருந்திருந்தால் மக்களால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கும்” என்று எழுதப்பட்டிருந்தது.

சைவ சமயத்திலே நம்பிக்கை உடைய மக்கள் சமயகுரவர் நால்வர் சொன்னவற்றையும் திருமுறைகளிலே வரும் கருத்துக்களையும் ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள் என்றுதான் நாம் எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். அந்த அடிப்படை உண்மையில் இந்த வாதத்தைத் தொடரலாம்.

திருஞானசம்பந்தர் முதலாந் திருமுறையிலே, “வேதம் ஓதி வெண்ணூல் பூண்டு” என்று இறைவனை வருணிக்கிறார். சுந்தரர் ஏழாந் திருமுறையில், “வேதம் ஓதி வெண்ணீறு பூசி” என்கிறார். மூன்றாந் திருமுறையிலே சம்பந்தர், “வேதமாய் வேள்வியாகி விளங்கும் பொருள்” என்று பாடுகிறார். இரண்டாந் திருமுறையிலே, “மதிநுதன் மங்கையோடு வடபால் இருந்து மறையோதும் எங்கள் பரமன்” என்பார் சம்பந்தர். இவர்கள் இருவரும் பிராமண இனத்தைச் சேர்ந்தவர்கள். அப்படித்தான் சொல்வார்கள் என்று சிலர் வாதிடக்கூடும். அப்படியாயின்,

“வேதகீதர் விண்ணோர்க்கும் உயர்ந்தவர்”. வேதத்தான் என்பர், வேள்வி உளான் என்பர்”, “வேத நாயகன் வேதியர் நாயகன்”, “வேதம் ஓதும் விரிசடை அண்ணலார்” என்றெல்லாம் வேதியர் அல்லாத அப்பர் சுவாமிகள் ஐந்தாம் திருமுறையில் பாடியவை எல்லாம் பொய்யாகிவிடுமா? இறைவனை வேத வடிவானவன் என்றும் வேதம் ஓதுபவன் என்றும் சைவம் பல நூற்றாண்டு காலமாக நம்பி வந்திருக்கிறது. திருமுறையை மட்டும் இறைவன் ஓதவில்லை. திருமுறைகளையும் அருளாளர் வாயிலாக இறைவனே ஓதினான் என்பதுதான் சைவ சமயிகளின்

நம்பிக்கை. “எனதுரை தனதுரையாக” என்ற சம்பந்தர் வாக்கை இங்கு நினைவுகூரவேண்டும்.

சுந்தரமூர்த்தி நாயனாரைத் தடுத்தாட்கொண்ட புராணத்திலே,

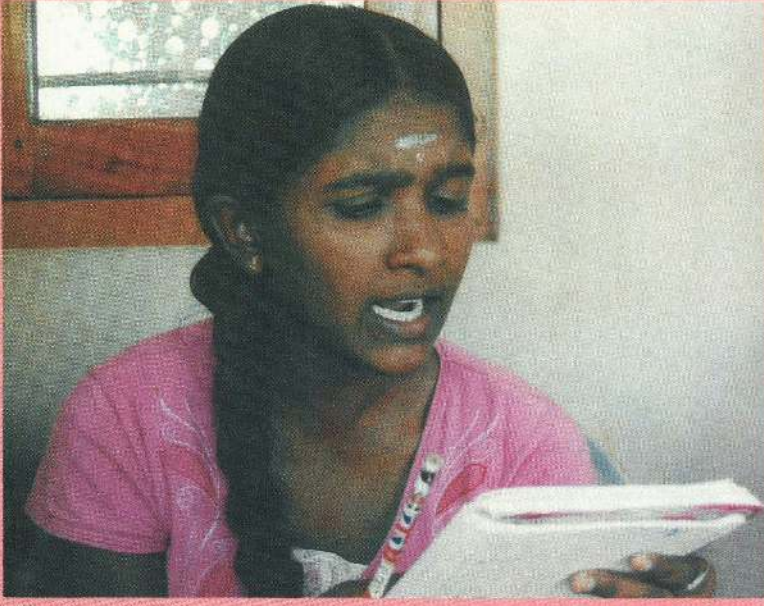
“அர்ச்சனை பாட்டேயாகும் ஆதலால் மன்மேல் நம்மைச் சொற்றமிழ் பாடுகென்றார் நூமறை பாடும் வாயார்”

என்பர் சேக்கிழார். “பாடும்” என்ற சொல் மூலம் இறைவன் வேதத்தை அநுதினமும் ஓதிக்கொண்டிருக்கிறான் என்றே குறிப்பிடப்படுகிறது.

“சைவம்”, “சிவம்” என்பன வடமொழிச் சொற்கள். சைவக் கோயில்களை அமைத்தல், வழிபாடுயற்றுதல், கிரியைகள் செய்தல் போன்ற அனைத்து முறைகளுமே வடமொழியிலேதான் ஞானிகளானும் அறிஞர்களானும் எழுதி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தமிழ்த் திருமுறைகள் பாடவும் அங்கே முறைகள் உண்டு. அந்த வழியைத் தொடர்பவர்கள் அந்த வழியிலேயே வழிபாடுகளைச் செய்யவேண்டும். வடமொழி வேண்டாம். வேதம் வேண்டாம் என்பவர்கள் சிவனையும் அந்தணர்களுடன் சேர்த்து, கோயிலுக்கு வெளியே விட்டுவிடுவதைத் தவிர வேறு வழியில்லை.

வேதங்களை எழுதி வைக்காதது மக்களை ஏமாற்றுவதற்கு என்றொரு விவாதமும் வைக்கப்படுகிறது. முற்காலத்திலே கல்வியே செவிவழிதான் கற்பிக்கப்பட்டது. ஏனெனில் அக்காலத்தில் எழுதும் பழக்கம் வசதிகள் இல்லை. பின்னரே ஏட்டுச் சுவடி வந்தது. சங்ககாலப் பாடல்களை ஏன் புலவர்கள் ஏட்டிலே எழுதிவைத்தார்கள்? கறையான் அழித்துவிடும் என்று தெரியாதா? கணினியில் எழுதி வைத்திருக்கலாமே என்று நாம் கேட்கமுடியுமா?

தமிழிலே பூசை வழிபாடுகள் செய்வதை யாரும் எதிர்க்க மாட்டார்கள். தமிழ் முறையில் ஆலயங்களை அமைத்து தமிழிலே வழிபாடு தாராளமாகச் செய்யலாம். கோயில் மட்டும் வடமொழி வேத முறையில் அமையவேண்டும், வழிபாடு மட்டும் தமிழிலே வேண்டும் என்பதுதான் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத வாதம்.



## கல்வி

கல்வி என்பது மூன்று எழுத்துத்தான்  
அதுவே எம் வாழ்வின் ஒளிவிளக்கு  
பள்ளி தொடக்கம் பல்கலைக்கழகம்  
வரை ஒலிப்பது கல்வி!

மன்னார் உஷா

கண்ணால் காண்பதல்ல கல்வி  
அறிவால் அறிவது கல்வி  
வெறுப்பதல்ல கல்வி  
எம்மை விரும்புவது கல்வி!

ஐந்து வயது தொடக்கம்  
ஐம்பது வயது வரை கல்வி  
பிறப்புத் தொடக்கம் இறப்பு வரை  
எம்முடன் வருவது கல்வி!

தொட்டிலிலிருந்து நாம் படுக்கும்  
சுவப்பெட்டி வரை தொடரும் கல்வி  
கடவுள் எமக்குத் தந்த மாபெரும் பரிசு  
அதுதான் கல்வி!



இலண்டனில் தரமான தங்கத்திற்கு

# PATHMINI

22ct GOLD  
JEWELLERS

892 London Road  
Thornton Heath  
Surrey CR7 7PB  
Tel : 020 8665 1111  
Fax : 020 8664 8999

**BIRUNTHA SOLICITORS**  
Solicitors & Administrations of oaths

*Specialists In:*

- Immigration and Asylum
- Asylum & Human Rights  
(அரசியல் தஞ்சம், மனித உரிமைகள்)
- Family - Divorce, Ancillary Relief and children matters  
(விவாகரத்து மற்றும் சிசுவர் பராமரிப்பு)
- Crime
- Debt Recovery  
(உடல் மீள்பெறுதல்களை ஆலோசனை)
- Power of Attorney
- Statutory Declaration
- Translation of Tamil and Sinhala Documents  
(தமிழ் மற்றும் சிங்கள மொழிப்பிழைகள் ஆவணங்களைக் மொழிபெயர்ப்பு)
- Sri Lankan affairs

**111B Loampit Vale  
Lewisham, London SE13 7TG  
Tel: 020 8318 7177, Fax: 020 8852 3700**

# Anthoorium

World of Designs  
Jewellery & Textiles

102, B Burlington Road New Malden,  
Surrey KT3 4NT  
Tel : 020 8942 8001 Fax : 020 8942 8007  
Web : www.anthoorium.co.uk Email : sales@anthoorium.co.uk

தமிழர் தகவல் பயணத்தில் துணையிருக்கும் நிபுணர்வகளை ஆகுரியங்கள்

# அய்யன் திருவள்ளுவர் தமிழ் மன்றம்

வழங்கும்

6ாதம் இரண்டு தருக்குறள்

வாய்மை எனப்படுவது யாதுஎனின் யாதுஒன்றும்  
தீமை இலாத சொல்லல்

உண்மையென்று கூறப்படுவது  
எது என்றால்,  
மற்றவர்க்கு ஒரு சிறிதும்  
தீமை தராத சொற்களைக்  
கூறுதலேயாகும்

பொய்ம்மையும் வாய்மை இடத்த: புரைதீர்த்த  
நன்மை பயக்கும் எனின்

பொய்மைச் சொற்களும்  
குற்றமற்ற நன்மையைப்  
பிறர்க்குத் தருமாயின்,  
வாய்மைச் சொற்கள்  
நல்வழி பெறும்



இந்தத் திருக்குறள் நூலை லண்டனில் பெற  
தமிழர் தகவல் இதழைத் தொடர்புக்கொள்ளுங்கள்  
விலை. 2 பவுண்ட் மட்டும்

தாகம் நீங்கல்

சுவை ததும்பும் குளிப்பாணங்கள்!



**புதிய அறிமுகம்!!**

இன்றே வாங்குவதற்கு நிருவின்

மேற்கூறும் சுவைபுதுவகை பாணங்களை!!



Imported & Marketed By

**NIRU EUROPE LTD**

Unit 11, Mitcham Industrial Estate,

85, Streatham Road,

Mitcham, Surrey, CR4 2AP

கூப்போது உங்கள் அபரிமான தயிற்சிக்கடைகளில் சிடைக்கிறது...

மேலதிக விபரங்களுக்கு

**Tel : 020 8640 8228**

Email : sales@niru.co.uk

தமிழர் தகவல் பயணத்தில் கவனயிருக்கும் நிறுவனங்களை ஆதரிப்பவர்கள்

# Best Food



**11-13 Ealing Road Wembley  
Middlesex HA0 4AA Tel : 0208 9000100**

**364 - 366, Bath Road, Hounslow Middlesex TW4 7HT  
Tel : 020 8577 6002, Fax : 020 8570 2323**

**259 - 261, London Road West Croydon Surrey CRO 2RL  
Tel : 020 8684 6269, Fax : 684 4677**

எங்கள் வியாபார நிலையத்தில் ஒவ்வொருமாதமும்  
அதிரடி மலிவு விற்பனையாக  
பல பொருட்களை மக்களுக்கு விற்பனை செய்கிறோம்.  
ஒவ்வொரு மாதமும் எங்கள் கிளைகளுக்குச் சென்று மலிவு விலை  
பொருட்களை பெற்றுக்கொண்டு கணிசமான பணத்தை  
சேமிப்பீர்கள்

**தமிழர் தகவல் பயணத்தில் சுவணயிருக்கும் நிறுவனங்களை ஆதரிப்பீர்கள்**



# TAMIL NEW YEAR OFFER

## சித்திரைப்பூத்தாண்டை முன்னிட்டு

ஐங்கரன் தொலைக்காட்சியின் UK நேயர்களுக்கு மிகப்பிரமாண்ட சலுகைகள்

### OFFER 1. FOR UK CUSTOMERS

இரண்டு காட்டு போடக்கூடிய புதிய ரிசீவர் + ஒரு வருடத்திற்கான சந்தா புதுப்பித்தலோடு வெறும் - **£109** மட்டுமே

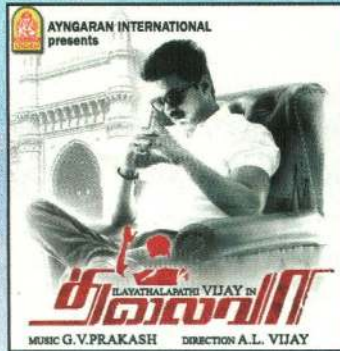
### OFFER 2. FOR LONDON CUSTOMERS ONLY

ஐங்கரன் தொலைக்காட்சியோடு உங்களை இணைத்துக்கொள்ள ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்.

இரண்டு காட்டு போடக்கூடிய புதிய ரிசீவர் + ஒரு வருடத்திற்கான புதிய சந்தா மற்றும் பொருத்துதல் கட்டணம் வெறும் - **£169** மட்டுமே

இச்சலுகை குறிப்பிட்ட சில நாட்கள் மட்டுமே ! உங்கள் பதிவுகளுக்கு இப்பொழுதே அழையுங்கள் !!

முந்துங்கள்... பயன்பெறுங்கள்... **02085 43 43 22**

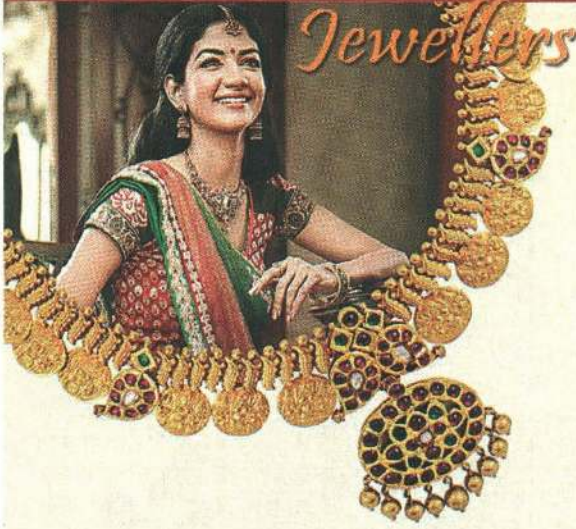


JOIN US ON [www.youtube.com/ayngaran](http://www.youtube.com/ayngaran) [www.facebook.com/ayngaran](http://www.facebook.com/ayngaran) visit us: [www.ayngaran.com](http://www.ayngaran.com)

தமிழர் தகவல் பயணத்தில் குணையிருக்கும் நிறுவனங்களை ஆதரியங்கள்



# AMBAAL



## Jewellers

176 Upper Tooting Road London SW17 7ER  
Tel : 020 8672 9955 Fax : 020 8672 7097

# எவரஸ்ட்

24 Loampit Hill  
Lewisham SE13 7SW  
Tel : 020 8691 2233

அசத்தலான  
அசைவ சுவைக்கு



Breakfast Lunch Dinner

லூசியத்தில் முதலாவது  
தமிழ்க்கடை

# கற்பகம்

தங்கள் சேவையை  
விரிவாக்கியுள்ளார்கள்

## KATPAGAM

36, Loampit Hill Lewisham  
London SE 13 7SW  
Tel : 694 88 10

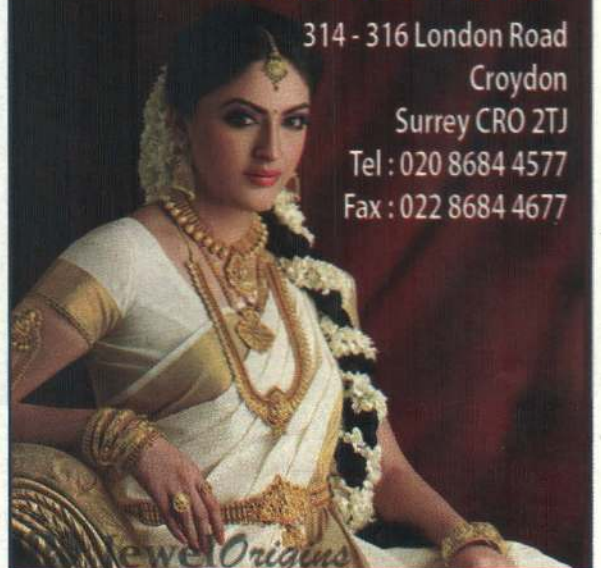
உடன் காய்கறிகள்  
பழவகைகள், இறைச்சி,  
தமிழ் ஆடியோ, வீடியோ  
தமிழ்ப்படங்கள் அனைத்தும்  
ஒரே இடத்தில்



ஆடை ஆபாணம் வாங்க ஆசை பூர்த்தியாக  
நீங்கள் என்றும் நாட வேண்டிய ஒரே இடம்

# JK Gold House & Fashion House

314 - 316 London Road  
Croydon  
Surrey CRO 2TJ  
Tel : 020 8684 4577  
Fax : 022 8684 4677



தமிழர் துகவல் பயணத்தில் சுவாணயிடுக்கும் நிறுவனங்களை ஆகுரியங்கள்

உங்கள் திருமணத்தின் நிச்சயதார்த்தம் முதல் கிரஹப்பிரவேசம் வரையிலான ஏழு சுபமுகூர்த்தங்களையும் கொண்டாடுங்கள், ஆரம்பகேவியின் பிரைடல் செவனோடு! உங்களுக்காகவே ஆரம்பகேவியின் கைதேர்ந்த நெசவாளர்களால் உருவாக்கப்பட்ட அற்புதப் படைப்புகள் என்முன்றும் உங்கள் திருமணத்தை மகிழ்வோடு மனதில் நினைக்கச் செய்யும்.

89 years of  
silk heritage  
**Rmkv**  
Wedding Silks  
*Bridal  
Seven*



பெரிய Rmkv கிளை ஃபினிஷ்ஸ் மார்க்கெட் சிட்டி வேளச்சேரி, சென்னை விரைவில் ஃபோரம் விஜயா மால் வடபழனி, சென்னை பனகல்பார்க் | சென்னை ஓரையாள் மால் | பெங்களூரு பிளக்ஃபாண்ட் ரோடு | கோயம்புத்தூர் வண்ணார்பேட்டை | திருநெல்வேலி

toll free no 1800 425 3105  
sms Bridal7 to 53636  
email silks@rmkv.com

www.facebook.com/RmkvSilks  
purchase online at  
www.rmkv.com

தமிழர் தகவல் பயணத்தில் சுவணாபிநுக்கும் நிருவணங்களை ஆகுரியங்கள்



### FRESH FISH OFFERS

Villai - £7.49  
Thiralli - £6.99  
Medium Prawns - £7.49  
King Prawns - £8.99

### VEGETABLE OFFERS

Small Onion - £1.99/Kg  
Aubergine - £1.99/Kg  
3 Coconuts - £1.00  
Keerai Items - £2.99/Kg

### OTHER OFFERS

20Kg Tilda Basmati - £24.99  
20Kg Akash Basmati Rice - £16.99  
Kings / Surya Curry Powder 900g - £3.99

### 2 FOR OFFERS

TRS / Natco Red Lentils - 2 for £3.49  
TRS / Natco Urid Dal - 2 for £4.49  
Nestomalt - 2 for £3.99  
Frozen Fish; (available  
on £2.99/pack lines only)  
Niru / Diamond / Yalee / Vaani - 2 for £5.00  
Samudra - 2 for £5.50  
Caveeri / Goldman / BTM Jack Mackerel  
in Brine 425g - 2 FOR £2.50  
Surya Mackerel 425g - 2 for £2.00

### BUY 1 GET 1 FREE OFFERS

5Kg Basmati Rice - £7.99  
5Kg Oorkuthu Rice - £7.99  
5Kg Thangavur Ponni Rice - £7.99  
5Kg Poonagiri  
Motakarupan Rice - £7.99

### HALAL MEAT OFFERS

Pangu errachi - £4.79  
Mutton Boneless - £8.99/Kg  
Goat Meat - £7.49/Kg  
Baby Chicken - Each £2.50  
OR 3 for £6.00



**MORE THAN 200 OFFERS IN STORE FOR A LIMITED TIME ONLY!**

# KRISHNA

# CASH & CARRY

704 - 708 Uxbridge Road, Hayes, UB4 ORX  
W:- [www.krishnaz.co.uk](http://www.krishnaz.co.uk) E-Info@[krishnaz.co.uk](mailto:krishnaz.co.uk)  
T-0208 848 1250

119



# Lyca mobile

Call the world for less

Receive calls when Roaming  
in



Turkey



Poland



India



Norway



Pakistan



Europe



(Connection charge 7p/call)

For your **FREE Lyca mobile SIM** visit [www.lycamobile.co.uk](http://www.lycamobile.co.uk) or call 020 7132 0322

Buy and top up online or in over 115,000 stores



Customers may not be able to use Electronic Top-Up at all locations where the top-up logo appears

Incoming calls offer you will be charged (option for the first 90 minutes). A connection charge of 7p/call will apply. After 90 minutes every additional minute will be charged at 7p. All calls will be charged per sec. The offer applicable only for roaming in: Austria, Belgium, Bulgaria, Greece and Hungary, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Holy See (Vatican City), Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Kosovo, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Malta, Moldova, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, Ukraine, Turkey, India & Pakistan. Offer valid from 05/07/2012 to 31/03/2012

